



GBR

SRB

SVN

HRV

PRT

PIO 650 2MW - 650 2MIX

OPERATING INSTRUCTIONS COOKER HOOD

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ASPIRATOR

NAVODILA ZA UPORABO KUHINJSKA NAPA

UPUTE ZA UPORABU KUHINJSKA NAPA

MANUAL DE ISTRUÇÕES EXAUSTOR



VOX
ELECTRONICS

GBR

PIO - 650 2MW

PIO - 650 2MIX

OPERATING INSTRUCTIONS HOOD

PIO650 2MW
PIO650 2MIX



Read the User Manual Carefully!

1 TECHNICAL DRAWING	3
2 WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS	4
2.1 Life-Threatening Danger, Poisoning Danger	6
2.2 Danger of electric shock!	6
2.3 Danger of physical injury!	6
2.4 Danger of burn, danger of electric	7
2.5 Dangers of fire and physical injury!	7
3 USAGES WITH AND WITHOUT CARBON USE	8
3.1 Replacement of Carbon Filter	9
3.2 Replacement of Carbon Filter	9
3.3 Replacement of Carbon Filter	9
4 CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE	10
4.1 Washing in Dishwasher	10
4.2 Hand Wash	10
4.3 Removal/Installation of Aluminium Filter	10
5 INSTALLATION OF APPLIANCE	11
5.1 Installation and Unpacking of the Appliance	11
5.2 Installation and Unpacking of the Appliance	11
5.3 Exhaust Air Mode	12
5.4 Air Discharge Line	12
5.5 Checking the Wall	12
5.6 Electrical Connection	12
5.7 Danger of Electric Shock!	12
6 OVERVIEW OF APPLIANCE	13
7 ASSEMBLY OF PRODUCT	14
8 USE OF PRODUCT	15
9 REPLACEMENT OF LAMPS	17
9.1 Replacement of Halogen Lamp	17
9.2 Replacement of Spark Plug Lamp	17
10 AUTHORIZED TECHNICAL SERVICE	18
10.1 Potential Failures and Solutions	19
10.2 Technical Table	19

"Complies with EEE Regulation. No PCB Included"

1 TECHNICAL DRAWING

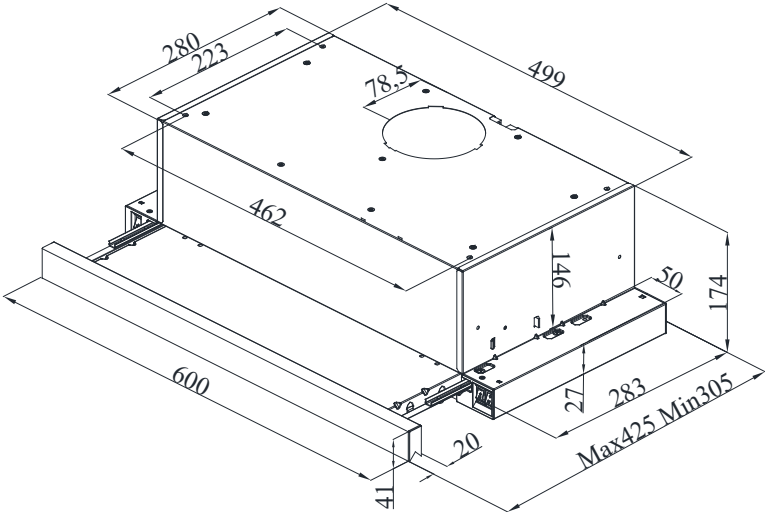


Fig. 1: TECHNICAL DRAWING

2 WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This product is designed for home use.
- Usage voltage of your product is 220-240 Volt~50 Hz.
- Power cord of your product is fitted with a grounded plug. This cord must be plugged into a grounded outlet.
- The whole electrical wiring must be installed by a qualified electrician.
- Installation by unauthorized persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Feeder cable of the appliance mustn't be exposed to jamming or crashing during assembly. Feeder cable mustn't be placed near the cooker. In such cases, it might melt down and lead to fire.
- Do not plug in the appliance before the installation.
- Make sure that the installation place allows the user to easily unplug the power cable in case of any danger.
- Do not touch your product's lamps when they work for a long time. Since they would be hot, they could burn your hand.
- Kitchen cooker hoods are designed for normal cooking and home use. For uses other than specified, there is the risk of failure and the appliance becomes out of warranty.
- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. (This warning does not apply to uses without flue.)
- Flammable foods must not be cooked under the appliance.
- Turn on the appliance after placing a saucepan, pan, etc. on the cooker. Otherwise, high temperature might lead to deformation on some components of your product.
- Turn off the cooker's burner before taking the saucepan, pan, etc. off the cooker.
- Do not leave hot oil on your cooker. Pots that contain hot oil might lead to inflammation.
- Since oils could catch fire when you cook fried foods in particular, be careful about your curtains and tablecloths.
- Ensure timely replacement of the filters. Filters not replaced in a timely manner pose risk of fire due to accumulated grease deposits on them.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the filter.
- Do not operate your product without filter, and do not remove the filters when the product is in use.
- In case of any deflagration, de-energize the cooker hood and cooking appliances. (Plug off the appliance or turn off the main switch).
- If your product's periodic cleaning is not made in a timely manner, it could pose risk of fire.
- De-energize the appliance before any maintenance operations. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)
- When electric cooker hood and devices fed with energies other than electricity operate simultaneously, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 X 10 bar).
- Gas or fuel oil burning appliances, such as room heaters, which share the same environ-

ment with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be hermetical.

- When you make a flue connection for your product, use pipes with a diameter of 150mm or 120 mm.

- The length of the pipe connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.

- Children must not play with the appliance.

- For your safety, use "MAX 6 A" fuse in the cooker hood system.

- Since the packing materials could be dangerous, keep them away from children.

- If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.

- In case of any deflagration, de-energize the cooker hood and cooking appliances, and cover the flame. Never use water to extinguish the fire.

- When cooking appliances are in operation, their accessible parts could be hot.

- This appliance is not intended to be used by people with physical, sensory and mental disabilities (including children) or those who have not adequate experience and knowledge regarding its use, unless they are under the supervision of a person responsible for the safety of the appliance.

- After the installation of the cooker hood, the minimum distance must be 65 cm between the product and any electric cooker; and 75 cm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels.

- Output of the cooker hood must not be connected to air ducts, where there exist another smokes.

- You must be careful when using the appliance spontaneously with other appliances (e.g. gas, diesel fuels, coal or wood burning heaters, shower heaters, etc.) Attention must be paid when using them simultaneously. It is because the cooker hood could adversely affect the combustion, by discharging the ambient air.

- This warning does not apply to uses without flue.

- When electric cooker hood is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, there must be sufficient ventilation in the room (might not apply to devices that discharges the air back into the room).

- Simultaneous operation of more than one gas cooker leads to generation of high heat. A ventilation appliance placed on the surface of cookers might therefore get damaged or burn. Do not operate two gas cookers in high heat for more than 15 minutes. One large burner with more than 5kW (Work) power generates power equal to that of two gas burners.

2.1 Life-Threatening Danger, Poisoning Danger

DANGER

There are life-threatening danger and poisoning danger due to reabsorbed combustion gases. During the air discharge outlet use, unless sufficient air supply is provided, do not use the appliance simultaneously with devices that discharge toxic gases through flue such as ventilated, gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters, etc.

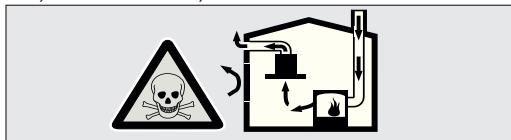


Fig. 2: Poisoning Danger

Ventilated devices (e.g. gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters) take combustion air from the installation location, and discharge the waste gas through a waste gas system (e.g. flue). When the cooker hood is active, it absorbs air from the kitchen and neighbouring rooms. If adequate air entry is not provided

vacuum emerges. In such a case, the toxic gases are absorbed from the flue and waste gas channel, and are taken into to door again. Fig. 2 Therefore, adequate fresh air ingress must always be ensured. Fig. 3

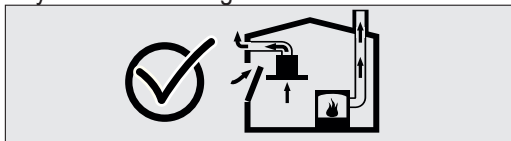


Fig. 3

DANGER

Fire danger!

Due to sparkling. Installation of appliance over a heating device that is heated by using solid fuels (for ex. wood or coal) is only allowed if a non-detachable cover is present. For the installation process, attention must be paid to current applicable construction regulations and regulations of local electric and gas companies. Appliance might lead to fire unless it is produced in accordance with cleaning instructions.

DANGER

2.2 Danger of electric shock!

Do not bend or jam the connection cable during installation due to danger of damaged connection cable.

DANGER

2.3 Danger of physical injury!

- During the installation, there is a danger of physical injury due to the sharp edges. Use protective gloves throughout the installation process of the appliance.
- Due to risk of dropping the appliance, assembly of all safety bolts and covers must be performed as specified in the user manual.

⚠ DANGER

2.4 Danger of burn, danger of electric shock!

- Allow the appliance to cool before cleaning or maintenance process. Switch off the fuse or pull out the mains plug from the socket.
- There is risk of damage due to ingress of moisture in the electronics. Do not clean the control components with a wet cloth.
- The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements.
- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents.
- There is risk of damage due to backflow of condensate. Mount the air outlet channel downwards from the appliance (slope of 1°).

⚠ DANGER

2.5 Dangers of fire and physical injury!

In case of repairing that is not performed according to the rules or as required, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance. Repairing must be performed only by the authorized technical service or authorized experts.

NOTE

If the appliance is faulty or damages, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance and call the authorized service.

NOTE

If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.

NOTE

If the bulbs of your appliance are faulty, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance. Replace the bulbs immediately to avoid overload on other bulbs (wait for the bulbs to cool down first)

⚠ ATTENTION

Accessible components might be heated when used with cooking devices.

⚠ DANGER

Air outlet pipe of this appliance mustn't be connected in the flue used to discharge the fume generated by devices that use gas or other fuels.

3 USAGES WITH AND WITHOUT CARBON USE

You can use this appliance in exhaust air mode and ventilated air mode.

Exhaust air mode

The absorbed air is cleaned by the grease filters, and is discharged through a piping system. 4

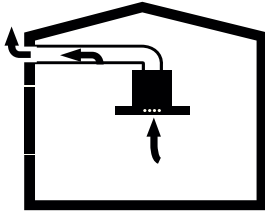


Fig. 4: Air Outlet without Carbon Filter

⚠ WARNING

Death Risk!



Exhaust gases that are reabsorbed might lead to poisoning. *Exhaust air must not be transferred to an active smoke or waste gas flue; or a flue used for ventilation of the places, where heat sources are installed.*

- If you want to transfer exhaust air to an inactive smoke or waste gas flue, you need to obtain permission from an authorized chimney sweep.
- If exhaust air is discharged through the external wall, a telescopic wall safe must be used.

Ventilated air mode



Absorbed air is cleaned by the grease filters and an active carbon filter, and then it is transferred back to the kitchen. 5

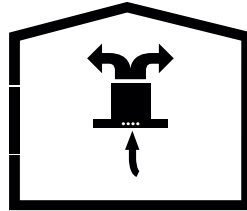


Fig. 5: Air Outlet with Carbon Filter



To retain the substances that lead to odour in ventilated air mode, you must attach an active carbon filter. Consult your authorized dealer for various options available to use your appliance in ventilated air mode. You can purchase the accessories required for this process for related sales points, authorized services or online sales centre

3.1 Replacement of Carbon Filter

In environments without flue, active carbon filter must be used for filtering the air and resending it in. Active carbon filter must be supplied from service or your dealer. De-energize the appliance before replacing the carbon filter. Since carbon filter is used in kitchens with no flue outlet, it must be replaced in every 3-5 months depending on the use.

Carbon filter must never be washed. Grease filters must be installed in the product, regardless of whether or not carbon filters are used. Do not use your product without grease filter.

3.2 Replacement of Carbon Filter

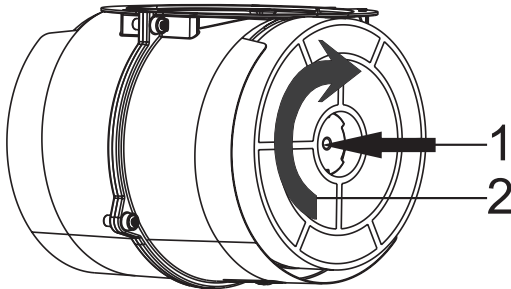


Fig. 6: CARBON FILTER

The appliance you have purchased is appropriate for use with carbon filters.

1. Place the carbon filter in its housing. Fig. 6
2. Rotating the carbon filter clockwise, ensure that it is completely fit. Fig. 6



If carbon filter does not fit in completely, it might drop and damage your product.

3.3 Replacement of Carbon Filter

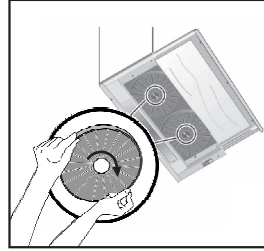


Fig. 6: CARBON FILTER

The appliance you have purchased is appropriate for use with carbon filters.

3. Place the carbon filter in its housing. Fig. 6
4. Rotating the carbon filter clockwise, ensure that it is completely fit. Fig. 6

 **DANGER**

Do not wash carbon filters. Keep the carbon filters away from children.

4 CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE

ATTENTION

- Prior to each maintenance and cleaning, cooker hood must be unplugged, and appliance must be dead
- Cleaning and user maintenance of the appliance shall not be performed by unattended children.
- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. Supply your cleaning and protective substances that are appropriate for your appliance from the authorized technical service. Surface of appliance and control units are sensitive to scratching.
- Clean the surfaces with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent. Soften the dry, sticky dirt with a damp cloth. Do not scrape!
- It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine.
- Clean the stainless steel surfaces in their brushing direction only.
- Do not use stainless steel cleaning agents and wet clothes for control units. Cleaning of metal grease filters Used metal grease filters retain the greasy particles in the moisture and vapour generated in the kitchen. Clean the metal grease filters about every three months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day).
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- For cleaning the metal grease filters, clean the holder parts of the metal grease filters in the

appliance, with a damp cloth as well.

- You can clean the metal grease filters in the dishwasher or by hand.

4.1 Washing in Dishwasher

- In case of washing in dishwasher, a slight change might occur in colour. This has no effect on the function of the metal grease filter.
- Do not wash the excessively dirty metal grease filters together with dishes.
- Place the metal grease filters loosely and freely in the dishwasher. Metal grease filters must be placed in the dishwasher without jamming.

4.2 Hand Wash

For stubborn dirt, you can use a special grease solvent. You can buy such an agent from the authorized sales centre.

- Soften the metal grease filters in a hot water with dish-washing liquid.
- Use a brush for cleaning and wait for the liquid in metal grease filters to flow off completely.
- Rinse the filters thoroughly after cleaning.

ATTENTION

Thanks to timely cleaning of metal grease filter, the fire danger caused by excessive heat that is generated during frying is avoided.

4.3 Removal/Installation of Aluminium Filter

Pull the aluminium filter towards you by pressing on its tab. Reverse the process to install the filter.

5 INSTALLATION OF APPLIANCE

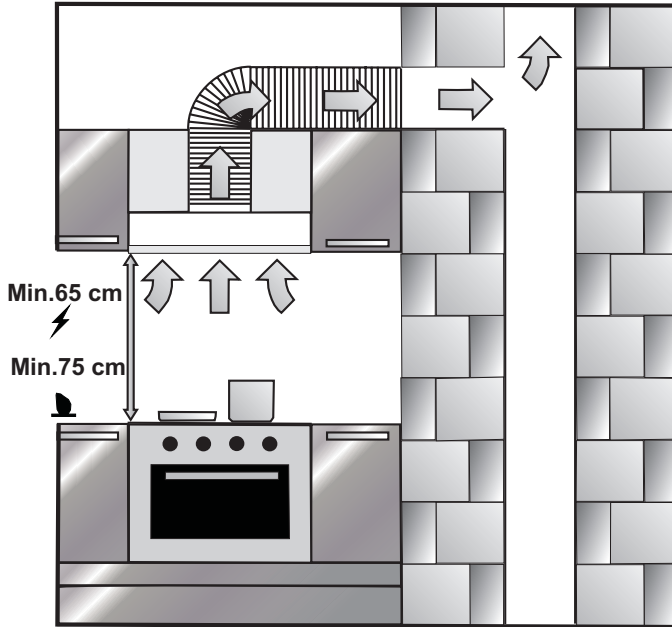


Fig. 7: INSTALLATION OF APPLIANCE

After completing the installation of cooker hood, the minimum distance must be 650 mm between the product and any electric cooker; and 750 mm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels. Fig. 7

5.1 Installation and Unpacking of the Appliance

- Check that your appliance is not deformed.
- Report the transport issues immediately to transport operator.
- Any faults encountered shall be reported to the dealer, too.
- Do not allow children to play the with packaging materials !!!

5.2 Recommendation for Energy Saving

- Replace the carbon filters on a regular basis.
- Regularly clean your aluminium filters. Since dirty filters would block the air passage, you might have to use the appliance at a higher speed.
- Use your product according to its normal speeds.
- Use at higher speed would cause an increase in the energy consumption.

5.3 Exhaust Air Mode

WARNING

Death Risk!

Exhaust gases that are reabsorbed might lead to poisoning. Exhaust air must not be transferred to an active smoke or waste gas flue; or a flue used for ventilation of the places, where heat sources are installed. If you want to transfer exhaust air to an inactive smoke or waste gas flue, you need to obtain permission from an authorized chimney sweep.

If exhaust air is discharged over the external wall, a telescopic wall case must be used.

5.4 Air Discharge Line

Information: Manufacturer of appliance cannot be held responsible for defects caused by laid pipes.

- Appliance shows the highest performance when a short and flat air outlet pipe and a pipe diameter as large as possible is used.

- Optimum ventilation performance cannot be reached and noise of fan increases when long and rough air outlet pipes and multiple pipe elbows or pipe diameters smaller than 150mm are used.

- Pipes or hoses used in laying the air outlet line must be made of inflammable materials.

Circular Pipes

It is recommended that inner diameter should be 150 mm or at least 120 mm.

Flat Channels

Inner Section must be appropriate to the diameter of circular pipes.

Ø150 mm approx. 177 cm²

Ø120 mm approx. 173 cm²

- Flat channels shouldn't have sharp elbows.

- Use sealing strips for different pipe diameters.

5.5 Checking the Wall

- Wall must be flat, straight and have the sufficient bearing capacity.

- Depth of drilling holes must comply with the length of bolts. Dowels must fit in properly.

- Bolts and dowels in the enclosure are appropriate for use in rigid monolithic walls. Use appropriate fastening materials for different constructions (for ex. plasterboard, aerated concrete, proton bricks).

5.6 Electrical Connection

WARNING

Electric Shock Danger!

Components in the appliance might have sharp edges. Connection cable can be damaged. Do not bend or jam the connection cable during installation.

Necessary connection data is provided on the type label found inside your appliance; metal grease filters must be removed to see the label.

Length of connection line: approx. 1.3 m

This appliance complies with EU interference elimination guidelines.

WARNING

5.7 Danger of Electric Shock!

It must always be possible to disconnect the appliance from the electric network. Appliance must be plugged in a protected contact outlet that is mounted in accordance with the rules. If the plug cannot be reached after installation or during the required fixed connection, there must be many pole separation assemblies available with at least 3 mm contact distance to the installation. Fixed connection must be performed by an electronics expert only.

6 OVERVIEW OF APPLIANCE

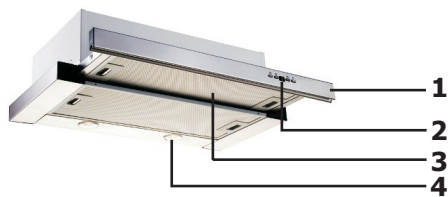


Fig. 9: OVERVIEW OF COOKER HOOD

1. Front Panel
2. Key
3. Filter
4. Lighting

7 ASSEMBLY OF PRODUCT

Drilling the Hanger Holes

Make holes with $\varnothing 4$ mm diameter on the points marked as A, B, C, D on the mounting scheme.

Figure 2

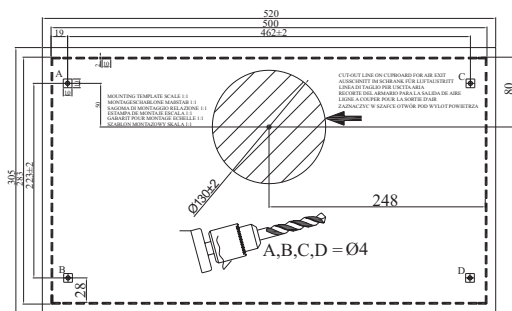


Figure 2

The appliance should be mounted on the cabinet on the points A, B, C, D by using 4 x 40 screws provided with the appliance. The front panel should not be rubbed against the cabinet cover when the sliding set moves. **Figure 3**

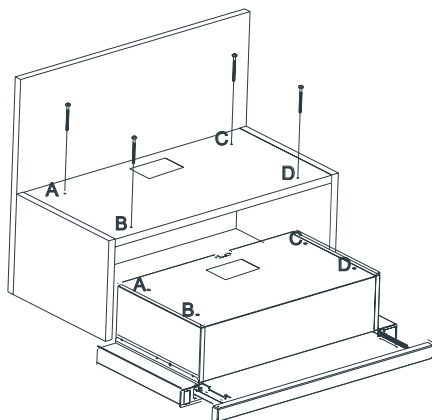


Figure 3

Place the plastic flue provided with the appliance on the flue outlet on the appliance. Rotate the plastic flue clockwise. **Figure 4**

Install flexible aluminium pipe to plastic flue outlet. Install the other

end of the pipe to the flue hole on the wall. Figure 5

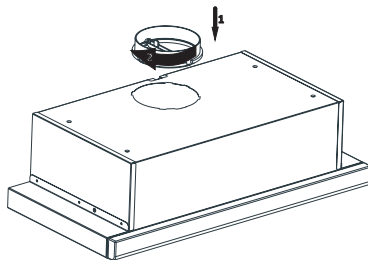


Figure 4

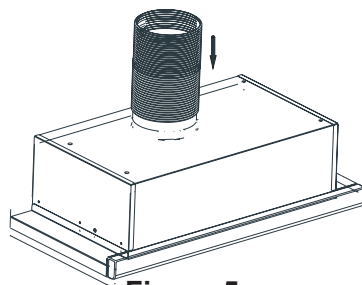


Figure 5

⚠ ATTENTION

Since twists and bends in the aluminium pipe will lead to reduction in the air suction power, avoid using twists and bends as much as possible.

Functions of Device

Cooker hood is used in kitchens with or without flue.

In case of use with flue;

In flue-connected use, cooker hood must be connected to a flue that will discharge the air. Prefer the shortest way for the pipe system that leads to flue, in order to get the maximum efficiency from your cooker hood. Your product is manufactured in a form appropriate for use with flue.

8 USE OF PRODUCT

3 Spd Rocker Switch



Lamp Switch

Turn the switch to lamp position to turn on the light of the appliance. The sliding set must be detached to turn on lights.

3. Circulation Switch



If you want to run the appliance at the third speed move the switch down.

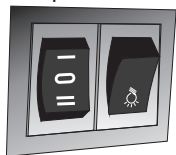
3. Circulation Switch



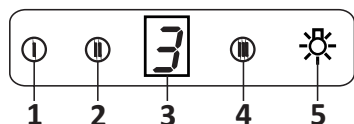
If you want to run the appliance at the third speed move the switch down.

2 Spd Rocker Switch

The product has 2 lamps and a switch to control lighting. The sliding set must be detached to turn on lights.



3 Spd Dgt Switch



1- Press this button when you want to operate the product in speed 1.

2- Press this button when you want to operate the product in speed 2.

3- Press this button when you want to operate the product in speed 3.

4- Press this button when you want to turn on the product lights.

Speed Selection

Appliance has a 3-level ventilation. One of the low-medium-high ventilation levels is selected according to cooking and frying vapour. It is started by pressing the motor control buttons on the front panel. Electronic controlled models have automatic timer.

Timer

If you press any of the motor starting buttons for longer than 2 seconds, a timer function shall activate with 15 minutes duration. Display shall also give a signal when the timer starts and the motor shall stop automatically 15 minutes later.

Cleaning Periods of the Metal Filter:

The filters must be cleaned when "C" signal appears on the display or (depending on usage) after every 2-3 weeks. When the filters are cleaned and mounted in their places, press button (Ⓜ) for more than 3 seconds in order to delete "C" signal (when the product is inactive). Letter "E" will appear on the display, and the product will switch to normal operation. If the operation is desired to continue without deleting "C" signal, when you push on (Ⓜ) button, active operation will be observed for 1 sec. and then "C" signal will reappear and the motor will continue to run.

⚠ ATTENTION

"C" mark will appear at the end of the product's usage period of 60 hours.

5 Spd Dgt Switch



⚠ ATTENTION

"C" mark will appear at the end of the product's usage period of 60 hours.

⌘ On-Off: The appliance will start once this button is pressed.

— Decreasing Speed: Speed will decrease if this button is pressed.

⊕ Increasing Speed: Speed will increase if this button is pressed.

⌚ Timer: When the button is pushed on, a timing function is activated for a period of 15 minutes, and once the timing starts, also the display gives a signal, and the motor stops automatically after 15 minutes.

💡 Lamp: The lamp will turn on once the button is pressed. Re-press the button to turn off the lamp.

Cleaning Periods of the Filters:

The filters must be cleaned when "C" signal appears on the display or (depending on usage) after every 2-3 weeks. When the filters are cleaned and mounted in their places, press button for more than 3 seconds in order to delete "C" signal (when the product is inactive)⌘. Letter "E" will appear on the display, and the product will switch to normal operation. If the operation is desired to continue without deleting "C" signal, when you push on (⌘) button, active operation will be observed for 1 sec. and then "C" signal will reappear and the motor will continue to run.

NOTE: "C" mark will appear at the end of the product's usage period of 60 hours.

Efficient Use With Regard to Energy Saving:

* When using your hood, adjust the speed settings according to vapour and odour intensity, in order to save energy.

* Use low speeds (1-2) under normal conditions, and high speeds (3) in intense odour and vapour.

* The lamps on the hood are placed for illuminating the cooking area.

Using them for environmental lighting shall cause unnecessary energy expenditure and insufficient lighting.

Use of Hood:

* Your hood contains a motor that has various speeds.

9 REPLACEMENT OF LAMPS

DANGER

Disconnect the electrical supply of the cooker hood. Leave the lamps to cool down first because they could burn your hands when they are hot.

9.1 Replacement of Halogen Lamp

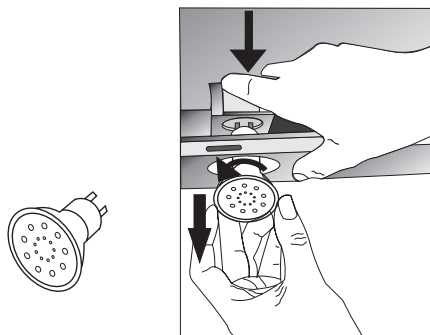


Fig. 13: Replacement of LED Lamp

Remove the aluminium cartridge filter. Remove the faulty bulb and replace with a new one with the same rating. Fig. 13

9.2 Replacement of Spark Plug Lamp

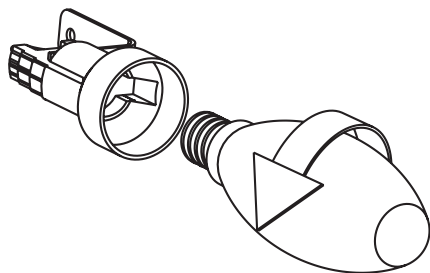
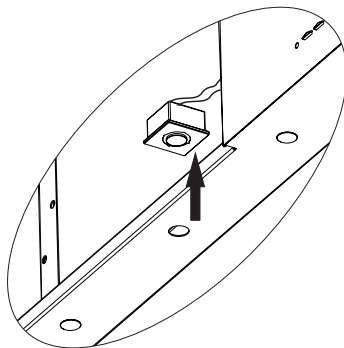


Fig. 14: Replacement of Spark Plug Lamp

Remove the aluminium cartridge filter. Remove the faulty bulb and replace with a new one with the same rating. Fig. 14

9.3 1W Replacement of LED Lamp



- Disconnect the electrical connection of LED lamp.
- Push on the lamp with your hand, to remove it.
- Separate the self adhesive tape around the lamps and the body plate from each other.
- Before placing the new LED lamp, remove the protective folio from the frame, and then stick it on its place on the body of the product.

10 AUTHORIZED TECHNICAL SERVICE

If Lighting is Not Functioning:

- Make sure that the plug is plugged in, and that the fuses are intact.
- Check the bulbs. Make sure you unplugged the device before performing this check. Tighten the bulbs if they are loose; you can replace the bulbs if they still don't work.

Possible Faults and What-to-Do Before Calling the Technical Service:

A) If the appliance does not work in any way:

- Check to see if the cooker hood is plugged in or if the plug is fit properly into the socket.
- Check the fuse, to which the appliance is connected, as well as the main fuse of your house.

If the performance of appliance is insufficient or it operates with too much noise:

- Is the outlet diameter of the appliance's flue adequate? (min.120 mm).
- Are the metal filters clean? Please check.
- If you use the cooker hood without flue, make sure that the carbon filters are not older than 6 months.
- Be attentive to ventilate your kitchen adequately, in order to provide an airflow. If you are still not satisfied with the performance of the appliance, consult the authorized technical service.

10.1 Potential Failures and Solutions

Description of Failure	Reason	Help
Appliance Does Not Work.	Check the power connection.	Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket.
Lighting Lamp Does Not Operate.	Check the power connection.	Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket.
Lighting Lamp Does Not Operate.	Check the power connection.	Lamp switch must be at "on" position.
Lighting Lamp Does Not Operate.	Check the bulbs.	Bulbs must be operative.
Product's Air Intake is Weak.	Check the aluminium filter.	The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions.
Product's Air Intake is Weak.	Check the air outlet flue.	Air Outlet Flue Must Be Open.
Product's Air Intake is Weak.	Check the carbon filter.	In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions.
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Check the Aluminium filter.	The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions.
It Does Not Discharge Air (in flueless use)	Check the carbon filter.	In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions.

10.2 Technical Table

Supply Voltage	220 - 240 V 50Hz
Insulation Class of Motor	F
Insulation Class	CLASS I



VOX
ELECTRONICS

SRB

PIO - 650 2MW

PIO - 650 2MIX

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ASPIRATOR

PIO650 2MW

PIO650 2MIX

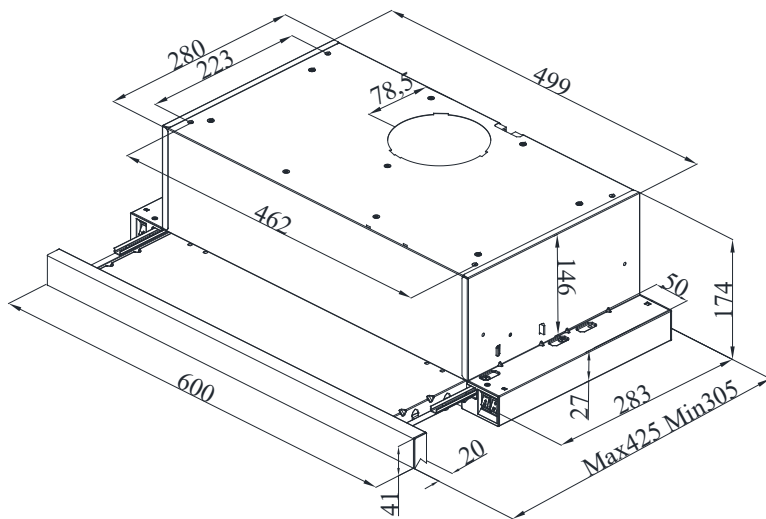


Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu!

1	TEHNIČKI CRTEŽ.....	22
2	UPOZORENJA I SIGURNOSNE MERE.....	23
2.1	Opasnost po život, opasnost od trovanja	25
2.2	Opasnost od strujnog udara!.....	25
2.3	Opasnost od telesne povrede!.....	25
2.4	Opasnost od opekotina, opasnost od strujnog udara!.....	26
2.5	Opasnost od požara i telesne povrede!.....	26
3	KORIŠĆENJE SA I BEZ FILTERA SA AKTIVNIM UGLJEM.....	27
3.1	Zamena filtera sa aktivnim ugljem.....	28
3.2	Zamena AF 90 filtera sa aktivnim ugljem.....	28
3.3	Zamena AF 100 filtera sa aktivnim ugljem.....	28
4	ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE	29
4.1	Pranje u mašini za pranje sudova	29
4.2	Ručno pranje	29
4.3	Uklanjanje/postavljanje aluminijumskog filtera	29
5	INSTALACIJA UREĐAJA.....	30
5.1	Instalacija i raspakivanje uređaja.....	30
5.2	Instalacija i raspakivanje uređaja.....	30
5.3	Režim izduvnih gasova.....	31
5.4	Izduvna cev	31
5.5	Provera zida	31
5.6	Električni priključak.....	31
5.7	Opasnost od strujnog udara!	31
6	PREGLED UREĐAJA.....	32
7	MONTAŽA UREĐAJA.....	33
8	KORIŠĆENJE UREĐAJA.....	34
9	ZAMENA SIJALICA	36
9.1	Zamena halogene sijalice.....	36
9.2	Zamena sijalice sa užarenim vlaknom.....	36
10	OVLAŠĆENI TEHNIČKI SERVIS	37
10.1	Mogući kvarovi i rešenja.....	38
10.2	Tabela sa tehničkim podacima	38

„Usklađeno sa EEE uredbom. Nije uključen PCB“

1 TEHNIČKI CRTEŽ



SI. 1: TEHNIČKI CRTEŽ

2 UPOZORENJA I SIGURNOSNE MERE

- Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca mlađa od 8 godina, kao ni osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda.
- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu.
- Napon napajanja vašeg uređaja je 220-240 V ~50 Hz.
- Kabl za napajanje uređaja ima uzemljenu utičnicu. Ovaj kabl se uvek mora priključiti u uzemljenu utičnicu.
- Sve električne veze mora da izvede kvalifikovani električar.
- Neovlašćena instalacija može da dovede do lošeg rada, oštećenja uređaja i nesreća.
- Kabl za napajanje uređaja ne sme da se zaglavi ili prignječi tokom instalacije. Kabl za napajanje ne sme da se postavi u blizini šporeta. To može da izazove topljenje i požar.
- Ne uključujete uređaj u struju pre završetka instalacije.
- Pobrinite se da mesto instalacije omogućava korisniku da jednostavno izvuče kabl za napajanje u slučaju opasnosti.
- Ne dodirujte sijalice uređaja kada su uključene duže vreme. Sijalice mogu da izazovu opekotine na vašim rukama jer su vruće.
- Kuhinjski aspiratori su namenjeni za kućnu upotrebu i standardne uređaje za kuvanje. Ukoliko se uređaj koristi u druge svrhe, on može da otkáže, a garancija neće važiti.
- Poštujte propise i pravila nadležnih organa o pražnjenju izduvnih gasova. (Ovo ne važi za korišćenje bez izduvnih kanala).
- Zapaljiva hrana ne sme da se kuva ispod ovog uređaja.
- Uređaj uključite nakon što šerpe, lonce, itd. stavite na šporet. U suprotnom, visoka temperatura može da izazove deformaciju nekih delova uređaja.
- Isključite uređaj pre nego što šerpe, lonce, itd. sklonite sa šporeta.
- Ne ostavljajte vruće ulje na šporetu. Šerpe sa vrućim uljem mogu da izazovu požar.
- Pošto ulje može da se zapali tokom prženja, pazite na zavese i stolnjake.
- Vodite računa da se filteri zamene na vreme. Filteri koji se ne zamene na vreme predstavljaju rizik od požara zbog ulja koje se nataložilo u njima.
- Nemojte umesto filtera da koristite materijal za filtriranje koji nije otporan na vatru.
- Nemojte uključivati uređaj bez filtera i nemojte uklanjati filtere tokom korišćenja uređaja.
- U slučaju požara, aspirator i šporet isključite iz struje. (Uređaj isključite iz struje ili isključite glavni prekidač.)
- Ukoliko se ne čisti redovno, uređaj može da predstavlja rizik od požara.
- Pre održavanja, uređaj isključite iz struje. (Uređaj isključite iz struje ili isključite glavni prekidač)
- Negativni pritisak koji se javlja u prostoriji kada se pored aspiratora istovremeno koriste uređaji koji se ne napajaju električnom energijom, ne sme da premaši 4 Pa (4 X 10 bara).
- Ukoliko se uređaji koji rade na ulje ili gas, kao što su sobne grejalice, nalaze u prostoriji u kojoj se koristi vaš uređaj, izduvni gasovi iz ovih uređaja se moraju potpuno izolovati ili uređaj ne

sme da propušta vazduh.

- Prilikom povezivanja izduvnih kanala uređaja, koristite cevi prečnika 150 ili 120mm.

- Veza mora da bude što kraća, sa najmanjim mogućim brojem kolena.

- Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

- Zbog vaše bezbednosti, u uređaju koristite osigurač od maksimalno 6 A.

- Ambalažu držite dalje od dece, jer ona može biti opasna.

- Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora ga zameniti proizvođač, njegov servis ili lica odgovarajućih kvalifikacija da bi se izbegle opasnosti.

- U slučaju požara, aspirator i šporet isključite iz struje i pokrijte plamen. Nikada ne koristite vodu za gašenje požara.

- Pristupačni delovi mogu biti veoma topli tokom rada šporeta.

- Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući decu), niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog uređaja.

- Prilikom montaže aspiratora, između uređaja i električnih šporeta mora da se ostavi najmanje 65 cm prostora ili 75 cm prostora između uređaja i šporeta koji rade na gas ili druga goriva.

- Odvod kuhinjskog aspiratora ne sme da se povezuje na izduvne kanale na koje su priključeni drugi proizvođači dima.

- Vodite računa kada uređaj istovremeno koristite sa drugim uređajima (npr. grejalice koje rade na gas, dizel gorivo, ugalj ili drvo, grejalice u kupatilu itd.) koji koriste isti vazduh u istom okruženju. Ovo je važno zato što aspirator

može da ima negativan uticaj na sagorevanje, jer vraća vazduh u prostoriju.

- Ovo ne važi za korišćenje bez izduvnih kanala.

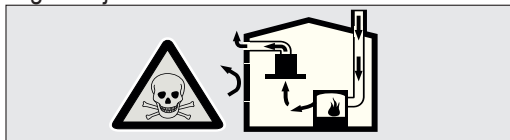
- Prostorija mora da ima dovoljnu ventilaciju kada se šporet, aspirator i uređaji koji rade na gas i druga goriva koriste istovremeno (ovo možda neće važiti za uređaje koji dovode do cirkulacije vazduha u prostoriji).

- Istovremeni rad više od jednog šporeta na gas može da dovede do pojave visokih temperatura. Zato uređaj za ventilaciju koji se stavi na površinu šporeta može da se ošteti ili zapali. Dva šporeta na gas ne smeju da rade istovremeno na visokoj temperaturi duže od 15 minuta. Jedan veliki gorionik sa (radnom) snagom većom od 5 kW generiše snagu koja je jednaka onoj koju generišu dva gasna gorionika.

2.1 Opasnost po život, opasnost od trovanja

⚠ OPASNOST

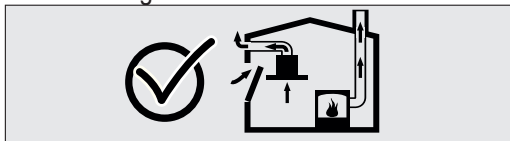
Postoji opasnost po život i opasnost od trovanja zbog ponovnog uvlačenja dimnih gasova. Osim ako se ne obezbedi odgovarajući dovod vazduha, izduvni kanal ovog uređaja nemojte koristiti u kombinaciji sa uređajima koji ispuštaju opasne dimne gasove, kao što su peći za grejanje na gas, lož-ulje ili ugalj, uređaji za zagrevanje vode itd.



Sl. 2: Opasnost od trovanja

Uređaji koji ispuštaju gasove (npr. pećnice, gorionici, bojleri koji rade na gas, ulje, drvo ili ugalj), uzimaju vazduh za sagorevanje iz prostorije u kojoj su instalirani, a dimove odvede preko sistema za odvod dimova (npr. izduvnih kanala). Uključeni aspirator usisava vazduh iz kuhinje i susednih prostorija. Ukoliko se ne omogući odgovarajući dovod vazduha, stvara se vakuum. U tom slučaju, otrovni gasovi izlaze iz izduvnog kanala i ponovo ulaze u prostoriju. Sl. 2

Zbog toga, uvek treba da se obezbedi dovoljan dovod svežeg vazduha. Sl. 3



Sl. 3

⚠ OPASNOST

Opasnost od požara!

Usled stvaranja varnica. Instalacija ovog uređaja na uređaj za grejanje na čvrsto gorivo (npr. na drvo ili ugalj) može da se dozvoli samo u slučaju da postoji nepovratna klapna. Tokom montaže treba obratiti pažnju na važeće građevinske propise i propise lokalnih preduzeća za snabdevanje električnom energijom i preduzeća za vodosnabdevanje.

Ukoliko se uređaj ne čisti u skladu sa uputstvima za čišćenje, on može da izazove požar.

⚠ OPASNOST

2.2 Opasnost od strujnog udara!

Nemojte savijati niti prignječiti kabl za napajanje prilikom instalacije, jer postoji mogućnost da se on ošteti.

⚠ OPASNOST

2.3 Opasnost od telesne povrede!

- Tokom instalacije postoji opasnost od povrede zbog oštih ivica. Prilikom instalacije uređaja, uvek nosite zaštitne rukavice.
- Zbog rizika od pada uređaja, svi sigurnosni zavrtnji i poklopci treba da se postave na način opisan u uputstvu za upotrebu.

OPASNOST

2.4 Opasnost od opekotina, opasnost od strujnog udara!

- Pre čišćenja i održavanja, sačekajte da se uređaj ohladi. Izvucite osigurač ili izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Postoji rizik od oštećenja usled nakupljanja vlage na električnim delovima. Kontrolne elemente nikada nemojte čistiti vlažnom krpom.
- Usled nepravilnog čišćenja može doći do oštećenja površine. Površine od nerđajućeg čelika čistite samo u smeru četkanja. Za kontrolne elemente nemojte koristiti sredstva za čišćenje nerđajućeg čelika.
- Može doći do oštećenja površine zbog agresivnih ili abrazivnih sredstava za čišćenje. Nikada ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Postoji rizik od oštećenja usled vraćanja kondenzata. Kanal za odvod vazduha postavite pod silaznim nagibom od uređaja (nagib od 1°).

OPASNOST

2.5 Opasnost od požara i telesne povrede!

Ako je vršena nestručna ili pogrešna popravka, izvucite osigurač ili isključite uređaj iz struje. Popravke sme da vrši samo ovlašćeni servis ili ovlašćeno stručno osoblje.

NAPOMENA

U slučaju kvara ili oštećenja uređaja, izvucite osigurač ili isključite uređaj iz struje i pozovite ovlašćeni servis.

NAPOMENA

Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora ga zameniti proizvođač, njegov servis ili lica odgovarajućih kvalifikacija da bi se izbegle opasnosti.

NAPOMENA

Kada su sijalice uređaja u kvaru, izvucite osigurač ili isključite uređaj iz struje.. Da biste sprečili preopterećenje ostalih sijalica, uvek odmah zamenite neispravne sijalice (sačekajte da se sijalice ohlade).

A PAŽNJA

Kada se koristi zajedno sa šporetima, pristupačni delovi mogu da se zagreju.

OPASNOST

Izdovna cev za vazduh ovog uređaja ne sme da se poveže unutar izduvnog kanala koji se koristi za izbacivanje izduvnih gasova koje ispuštaju uređaji na gas ili druga goriva..

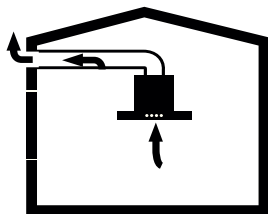
3 KORIŠĆENJE SA I BEZ FILTERA SA AKTIVNIM UGLJEM

Režim ventilacije

Ovaj uređaj možete koristiti u režimu izduvnih gasova i režimu ventilacije.

Režim izduvnih gasova

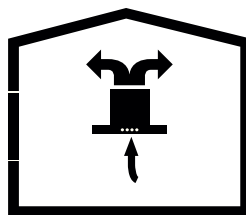
Usisani vazduh se prečišćava u filterima za ulje i odvodi kroz sistem cevi. 4



Sl. 4: Odvod vazduha bez filtera sa aktivnim ugljem



Usisani vazduh prečišćavaju filteri za ulje i filter sa aktivnim ugljem, a zatim se vraća u kuhinju. 5



Sl. 5: Odvod vazduha sa filterom sa aktivnim ugljem

UPOZORENJE

Rizik od smrtnog ishoda!



Izduvni gasovi koji se ponovo uvuku mogu izazvati trovanje. Izduvni gasovi ne smeju da se prenesu u izduvni kanal za dim ili neprečišćeni vazduh; izduvni kanal ne sme da se koristi u prostorijama u kojima su postavljeni izvori toplote.

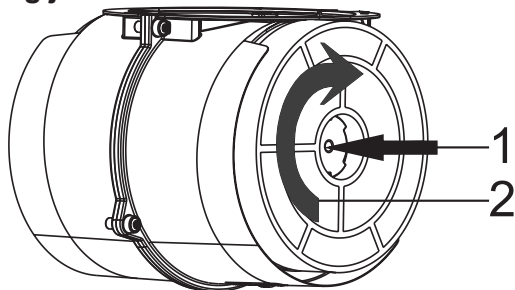
- Ako želite da prebacite izduvne gasove u izduvni kanal za dim ili neprečišćeni vazduh, morate dobiti dozvolu od ovlašćene dimničarske službe.
- Ukoliko se izduvni gasovi izbacuju kroz spoljašnji zid, mora da se koristi spoljna zidna ventilaciona klapna.

Da bi se uklonile supstance koje ispuštaju neprijatne mirise u režimu ventilacije, morate da postavite filter sa aktivnim ugljem. Posavetujte se sa ovlašćenim prodavcem o različitim opcijama koje su dostupne za vaš uređaj u režimu ventilacije. Dodatnu opremu potrebnu za ovaj proces možete kupiti u odgovarajućim prodavnicama, ovlašćenim servisima ili u prodajnom centru na mreži

3.1 Zamena filtera sa aktivnim ugljem

U uslovima bez izduvnog kanala, filter sa aktivnim ugljem mora da se koristi za filtriranje vazduha i njegovo vraćanje u prostoriju. Filter sa aktivnim ugljem mora da se nabavi od servisne radionice ili prodavca. Pre zamene filtera sa aktivnim ugljem, isključite uređaj iz struje. Pošto se filter sa aktivnim ugljem koristi u kuhinjama bez odvoda za izduvni kanal, on treba da se zameni novim nakon 3 do 5 meseci korišćenja. Nikada nemojte prati filter sa aktivnim ugljem. Filteri za ulje uvek treba da se instaliraju na uređaj, bez obzira na to da li se koristi filter sa aktivnim ugljem. Nemojte koristiti uređaj bez filtera za ulje.

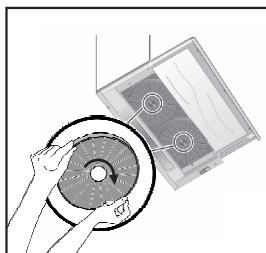
3.2 Zamena filtera sa aktivnim ugljem



Sl. 6: FILTER SA AKTIVNIM UGLJEM Uređaj

koji ste kupili je pogodan za korišćenje sa filterom sa aktivnim ugljem.

1. Postavite filter sa aktivnim ugljem u njegovo kućište. Sl. 6
2. Zarotirajte filter sa aktivnim ugljem u smeru kazaljke na satu dok potpuno ne nalegne. Sl. 6



i Ukoliko ne nalegne u potpunosti, filter sa aktivnim ugljem može da padne i ošteti uređaj.

3.3 Zamena filtera sa aktivnim ugljem

Sl. 6: FILTER SA AKTIVNIM UGLJEM Uređaj

koji ste kupili je pogodan za korišćenje sa filterom sa aktivnim ugljem.

3. Postavite filter sa aktivnim ugljem u njegovo kućište. Sl. 6
4. Zarotirajte filter sa aktivnim ugljem u smeru kazaljke na satu dok potpuno ne nalegne. Sl. 6

⚠ OPASNOST

Nemojte prati filtere sa aktivnim ugljem. Filtere sa aktivnim ugljem držite dalje od dece.

4 ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE

A PAŽNJA

- Pre svakog čišćenja i održavanja, aspirator mora da se isključi iz struje i da bude bez napona.
- Čišćenje i servisiranje koje obavlja korisnik ne treba da obavljaju deca koja nisu pod nadzorom.
- Može doći do oštećenja površine zbog agresivnih ili abrazivnih sredstava za čišćenje. Nikada ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Kod ovlašćenog servisa potražite sredstva za čišćenje i zaštitu koja su pogodna za vaš uređaj. Površina uređaja i kontrolnih jedinica je osetljiva na ogrebotine.
- Površine čistite mekom, vlažnom krpom, sredstvom za pranje sudova ili blagim sredstvom za čišćenje stakla. Sasušenu i zalepljenu prljavštinu omekšajte vlažnom krpom. Nemojte strugati!
- Korišćenje suvih krpa, sundera koji mogu da izazovu ogrebotine, sredstava koja zahtevaju trljanje, sredstava za čišćenje koja sadrže pesak, sodu, kiselinu, hlor ili druge jake supstance nije prikladno.
- Površine od nerđajućeg čelika čistite samo u smeru četkanja.
- Za kontrolne jedinice nemojte koristiti sredstva za čišćenje nerđajućeg čelika i vlažne krpe. Čišćenje metalnih filtera za ulje. Korišćeni filteri za ulje hvataju samo čestice ulja koje se nalaze u vlažnom vazduhu i pari u kuhinji. Kod normalnog korišćenja (1-2 sata dnevno), metalne filtere za ulje čistite na svaka tri meseca.
- Nemojte koristiti previše jaka, kisela sredstva niti sredstva za čišćenje na bazi hlora.

■ Tokom čišćenja metalnog filtera za ulje, vlažnom krpom očistite rešetke na metalnim filterima za ulje.

■ Metalne filtere za ulje možete oprati u mašini za pranje sudova ili ručno.

4.1 Pranje u mašini za pranje sudova

■ U slučaju pranja u mašini za pranje sudova, može doći do blagog gubitka boje. To nema uticaja na funkcionisanje metalnog filtera za ulje.

■ Veoma zaprljane metalne filtere za ulje nemojte prati zajedno sa sudovima.

■ Metalne filtere za ulje stavite u mašinu za pranje sudova tako da stoje slobodno. Metalni filteri za ulje treba da se stave u mašinu za pranje sudova tako da se na njih ne primenjuje nikakav pritisak.

4.2 Ručno pranje

Za uklanjanje tvrdokornih mrlja, možete da koristite specijalni rastvarač ulja. Ovaj proizvod možete kupiti u ovlašćenom prodajnom centru.

■ Omekšajte mrlje na metalnom filteru za ulje tako što ćete ga staviti u toplu vodu sa deterdžentom za pranje sudova.

■ Za čišćenje koristite četku i potpuno ispuštite tečnost iz metalnih filtera za ulje.

■ Nakon čišćenja, temeljno isperite filtere.

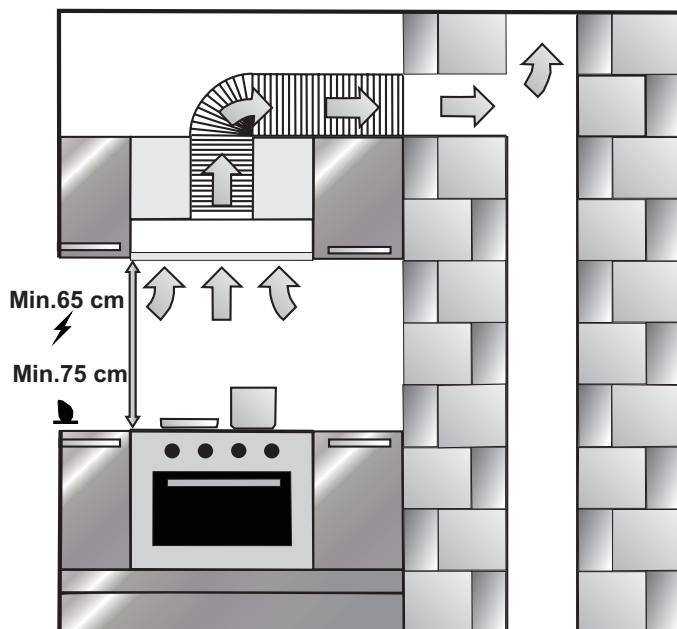
A PAŽNJA

Blagovremenim čišćenjem metalnog filtera za ulje, izbegava se opasnost od požara izazvana prekomernom toplotom koja se generiše tokom prženja.

4.3 Uklanjanje/postavljanje aluminijumskog filtera

Izvućite aluminijumski filter pritiskom na jezičak. Postupite obrnuto prilikom postavljanja filtera.

5 INSTALACIJA UREĐAJA



Sl. 7: INSTALACIJA UREĐAJA

Prilikom montaže aspiratora, između uređaja i električnih šporeta mora da se ostavi najmanje 650 mm prostora ili 750 mm prostora između uređaja i šporeta koji rade na gas ili druga goriva. Sl. 7

5.1 Instalacija i raspakivanje uređaja

Proverite da li postoje bilo kakva oštećenja na uređaju.

- Oštećenja prilikom transporta odmah moraju da se prijave osobi odgovornoj za transport.
- Vidljivi nedostaci moraju da se prijave i prodavcu.
- Ne dozvolite deci da se igraju ambalažom.

5.2 Saveti za uštedu energije

- Redovno menjajte filtere sa aktivnim ugljem.
- Redovno čistite aluminijumske filtere. Možda ćete morati da uključujete uređaj na većoj brzini, jer će prljavi filter blokirati dovod vazduha.
- Uređaj koristite na normalnim brzinama.
- Korišćenje većih brzina će povećati potrošnju električne energije

5.3 Režim izduvnih gasova

UPOZORENJE

Rizik od smrtnog ishoda!

Izduvni gasovi koji se ponovo uvuku mogu izazvati trovanje. Izduvni gasovi ne smeju da se prenesu u izduvni kanal za dim ili neprečišćeni vazduh; izduvni kanal ne sme da se koristi u prostorijama u kojima su postavljeni izvori toplote. Ako želite da prebacite izduvne gasove u izduvni kanal za dim ili neprečišćeni vazduh, morate dobiti dozvolu od ovlašćene dimničarske službe.

Ukoliko se izduvni gasovi ispuštaju kroz spoljašnji zid, mora da se koristi spoljna zidna ventilaciona klapna.

5.4 Izduvna cev

Informacije: Proizvođač uređaja nije odgovoran za kvarove izazvane postojećom instalacijom.

■ Uređaj najbolje radi kada se koristi kratka i ravna cev za odvod vazduha sa što većim prečnikom.

■ Optimalne performanse ventilacije ne mogu da se dostignu i buka ventilatora se povećava kada se koriste duge i neravne cevi za odvod vazduha i nekoliko kolena za cevi, ili prečnici cevi koji su manji od 150 mm.

■ Cevi ili creva koja se koriste za izvođenje instalacije za odvod vazduha moraju da budu napravljene od nezapaljivih materijala.

Kružne cevi

Preporučuje se da unutrašnji prečnik bude 150 mm ili najmanje 120 mm.

Ravni kanali

Unutrašnji deo mora da odgovara prečniku kružnih cevi.

Ø150 mm otpr. 177 cm²

Ø120 mm otpr. 173 cm²

- Ravni kanali ne treba da imaju oštra kolena.
- Za cevi različitih prečnika koristite zaptivne trake.

5.5 Provera zida

■ Zid mora da bude ravan, prav i da ima dovoljnu nosivost.

■ Dubina izbušenih rupa mora da odgovara dužini zavrtnjeva. Tipli moraju da upadnu do kraja.

■ Isporučeni zavrtnjevi i tipli su odgovarajući za upotrebu na krutim, monolitnim zidovima. Za ostale konstrukcije koristite odgovarajuće vezivne materijale (npr. gips, gas-beton, proton cigle).

5.6 Električni priključak

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Komponente u uređaju mogu da imaju oštre ivice. Kabl za napajanje može biti oštećen. Nemojte savijati niti stiskati kabl za napajanje tokom procesa instalacije.

Neophodni podaci o povezivanju se mogu naći na tipskoj nalepnici koja se nalazi u unutrašnjosti uređaja; da bi se nalepnica videla, moraju se izvaditi metalni filteri za ulje.

Dužina priključnog voda: oko 1,3 m

Ovaj uređaj je usklađen sa EU smernicama o eliminisanju smetnji.

UPOZORENJE

5.7 Opasnost od strujnog udara!

Isključivanje aparata sa električne mreže uvek mora biti moguće. Uređaj mora biti priključen na uzemljenu utičnicu koja je instalirana u skladu sa pravilima. Ukoliko utičnica ne može da se dohvati nakon instalacije ili tokom izvođenja fiksne veze, mora biti dostupno nekoliko rastavljača sa razmakom kontakta od najmanje 3 mm. Fiksnu vezu sme da izvede samo kvalifikovani električar.

6 PREGLED UREĐAJA

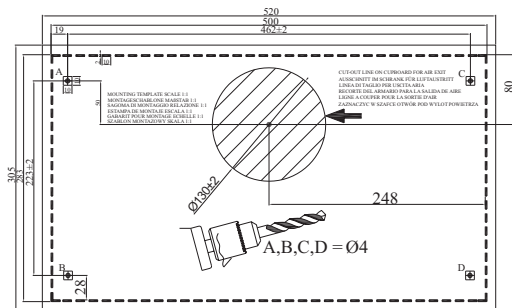


Sl. 9: PREGLED DELOVA ASPIRATORA

1. Prednja ploča
2. Taster
3. Filter
4. Osvetljenje

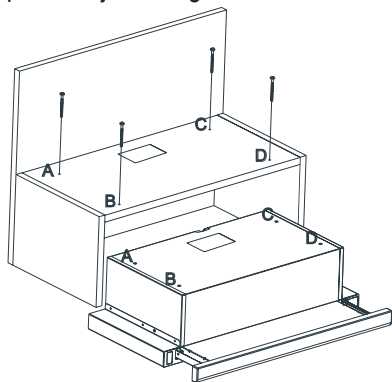
7 MONTAŽA UREĐAJA

Bušenje montažnih otvora
Izbušite otvore prečnika $\varnothing 4$ mm u tačkama obeleženim sa A, B, C, D na šemi montaže. Slika 2



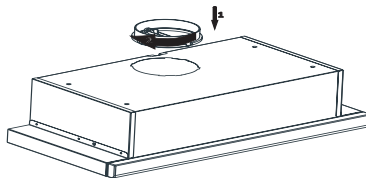
Slika 2

Uređaj treba da se montira na orman u tačkama A, B, C, D pomoću 4 x 40 zavrtnja koji su isporučeni uz uređaj. Prednja ploča ne treba da dolazi u dodir sa vratima ormana prilikom pomeranja kliznog mehanizma. Slika 3



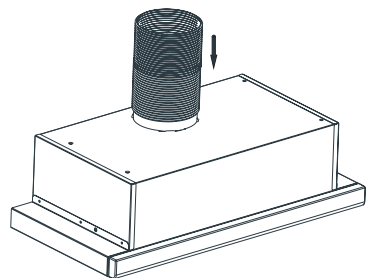
Slika 3

Plastičnu cev isporučenu uz uređaj postavite na odvod za izduvni kanal uređaja. Plastičnu cev zarotirajte u smeru kretanja kazaljke na satu. Slika 4



Slika 4

Fleksibilnu aluminijumsku cev postavite na plastični odvod za izduvni kanal. Drugi kraj cevi postavite na otvor kanala na zidu. Slika 5



Slika 5

A PAŽNJA

Pošto će krivine i kolena u aluminijumskoj cevi dovesti do smanjenja usisne snage uređaja, izbegavajte korišćenje krivina i kolena što je moguće više.

Funkcije uređaja

Aspiratori se koriste u kuhinjama sa ili bez izduvnog kanala.

U slučaju korišćenja sa izduvnim kanalom;

Kod korišćenja sa povezanim izduvnim kanalom, aspirator mora biti povezan na izduvni kanal koji će odvoditi vazduh. Da biste ostvarili maksimalnu efikasnost aspiratora, sistem cevi koji vodi do izduvnog kanala povežite na najkraći mogući način. Vaš proizvod je proizveden u obliku koji odgovara korišćenju sa izduvnim kanalom.

8 KORIŠĆENJE UREĐAJA

Preklopni prekidač sa 3 brzine



Prekidač za svetlo

Prekidač za svetlo okrenite u položaj za uključivanje svetla uređaja. Da bi se svetla upalila, klizni mehanizam mora biti odvojen.

3. Prekidač cirkulacije



Ako želite da uređaj prebacite u treću brzinu, prekidač pomerite nadole.

3. Prekidač cirkulacije



Ako želite da uređaj prebacite u treću brzinu, prekidač pomerite nadole.

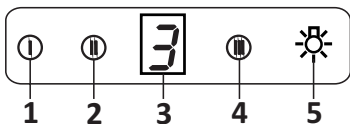
Preklopni prekidač sa 2 brzine

Uređaj ima 2 lampice i prekidač za



kontrolisanje osvetljenja. Da bi se svetla upalila, klizni mehanizam mora biti odvojen.

Prekidač sa 3 brzina



1- Pritisnite ovo dugme kada želite da uređaj radi u 1. brzini.

2- Pritisnite ovo dugme kada želite da uređaj radi u 2. brzini.

3- Pritisnite ovo dugme kada želite da uređaj radi u 3. brzini.

4- Pritisnite ovaj taster za uključivanje svetla uređaja.

Izbor brzine

Uređaj ima 3 nivoa ventilacije. Jedan od nivoa ventilacije nisko-srednje-visoko se bira u skladu sa isparenjima od kuvanja i prženja. On se pokreće pritiskom na dugmad za kontrolu motora na prednjoj ploči. Modeli sa elektronskom kontrolom imaju automatski tajmer.

Tajmer

Ako pritisnete bilo koje od dugmadi za pokretanje motora duže od 2 sekunde, aktiviraće se funkcija tajmera u trajanju od 15 minuta. Ekran takođe daje signal kada se tajmer pokrene i motor će se automatski zaustaviti nakon 15 minuta.

Periodi čišćenja metalnog filtera:

Filteri moraju da se očiste kada se znak „C“ pojavi na displeju (u zavisnosti od korišćenja) nakon svake 2-3 nedelje. Kada se filteri očiste i vrate na mesto, pritisnite taster (ⓘ) duže od 3 sekunde da bi se izbrisao znak „C“ (kada uređaj nije aktivan). Slovo „E“ će se pojaviti na displeju i uređaj će preći u normalan režim rada. Ako želite da uređaj nastavi sa radom bez brisanja znaka „C“, kada pritisnete taster (ⓘ), aktivni rad će se pratiti 1 sekundu, a zatim će se ponovo pojaviti znak „C“ i motor će nastaviti sa radom.

A PAŽNJA


Znak „C“ će se pojaviti na kraju perioda korišćenja uređaja od 60 sati.


Prekidač sa 5 brzina





A PAŽNJA


Znak „C“ će se pojaviti na kraju perioda korišćenja uređaja od 60 sati.

 **Uključeno-Isključeno:** Uređaj će se pokrenuti kada se pritisne ovo dugme.

 **Smanjenje brzine:** Brzina će se smanjiti ako se pritisne ovo dugme.

 **Povećanje brzine:** Brzina će se povećati ako se pritisne ovo dugme.

 **Tajmer:** Kada se ovaj taster pritisne, aktivira se funkcija tajmera na 15 minuta. Kada odbrojavanje započne, na displeju se prikazuje simbol, a motor se automatski isključuje nakon 15 minuta.

 **Sijalica:** Sijalica će se uključiti kada se pritisne ovaj taster. Ponovo pritisnite ovaj taster da biste isključili sijalicu.

Periodi čišćenja filtera:

Filteri moraju da se očiste kada se znak „C“ pojavi na displeju (u zavisnosti od korišćenja) nakon svake 2-3 nedelje. Kada se filteri očiste i montiraju na svoja mesta, pritisnite taster duže od 3 sekundi da biste izbrisali simbol „C“ (kada je proizvod isključen)⊗. Slovo „E“ će se pojaviti na displeju kada se proizvod vrati na normalan rad. Ako želite da uređaj nastavi sa radom bez brisanja znaka „C“, kada pritisnete taster (⊗), aktivni rad će se pratiti 1 sekundu, a zatim će se ponovo pojaviti znak „C“ i motor će nastaviti sa radom.

NAPOMENA: Znak „C“ će se pojaviti na kraju perioda korišćenja uređaja od 60 sati.

Efikasno korišćenje da akcentom na uštedu energije:

* Kada koristite aspirator, podesite brzinu prema intenzitetu pare ili mirisa da biste uštedeli energiju.

* Koristite manje brzine (1-2) pod normalnim uslovima, a veće brzine (3) za intenzivnu paru i mirise.

* Na aspiratoru su postavljene sijalice za osvetljavanje zone kuvanja. Njihovo korišćenje za osvetljenje okoline će dovesti do dodatnih troškova za energiju i nedovoljnog osvetljenja.

Korišćenje aspiratora:

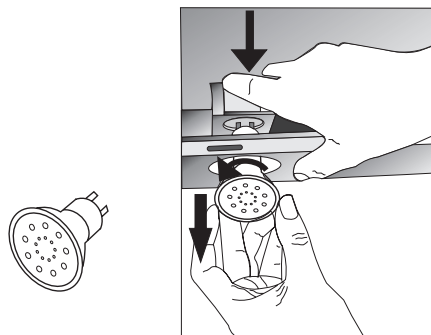
* Vaš aspirator sadrži motor koji radi sa različitim brzinama.

9 ZAMENA SIJALICA

⚠ OPASNOST

Isključite aspirator iz struje. Sačekajte da se sijalice ohlade pošto mogu da opeku vaše ruke kada su vruće.

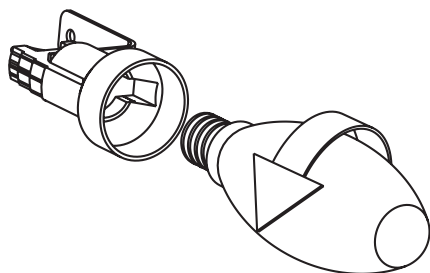
9.1 Zamena halogene sijalice



Sl. 13: Zamena LED sijalice

Skinite aluminijumski umetak filtera. Skinite neispravnu sijalicu i zamenite je novom iste jačine. Sl. 13

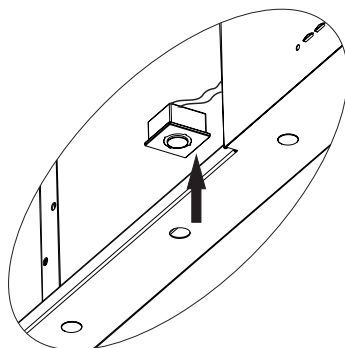
9.2 Zamena sijalice sa užarenim vlaknom



Sl. 14: Zamena sijalice sa užarenim vlaknom

Skinite aluminijumski umetak filtera. Skinite neispravnu sijalicu i zamenite je novom iste jačine. Sl. 14

9.3 Zamena LED sijalice od 1 W



- Odvojite električni priključak LED sijalice.
- Rukom pritisnite sijalicu da biste je uklonili.
- Odvojite samolepljivu traku od sijalice i ploče kućišta.
- Pre nego što postavite novu LED sijalicu uklonite zaštitnu foliju sa okvira, a zatim je zalepite na odgovarajuće mesto na kućište proizvoda.

10 OVLAŠĆENI TEHNIČKI SERVIS

Ukoliko rasveta ne radi:

- Proverite da li je uređaj uključen u struju i da li su osigurači pregoreli.
- Proverite sijalice. Obavezno isključite uređaj iz struje pre obavljanja ove provere. Pritegnite sijalice ako su labave; možete da ih zamenite ako se i dalje ne pale.

Mogući kvarovi i radnje koje možete obaviti pre pozivanja servisa:

A) Uređaj uopšte ne radi:

- Proverite da li je uređaj uključen u struju i da li je utikač dobro pričvršćen u utičnicu.
- Proverite osigurač na koji je uređaj povezan, kao i glavni osigurač u vašoj kući.

**Ukoliko uređaj slabo radi
ili pravi jaku buku dok radi:**

- Da li uređaj ima odgovarajući prečnik izduvnog kanala? (min. 120 mm).
- Da li su metalni filteri čisti? Proverite.
- Ukoliko koristite aspirator bez izduvnog kanala, pobrinite se da filteri sa aktivnim ugljem ne budu stariji od 6 meseci.
- Vodite računa da kuhinja ima dovoljnu ventilaciju da bi se osigurao protok vazduha. Ukoliko ste i dalje nezadovoljni radom uređaja, kontaktirajte ovlašćeni servis.

10.1 Mogući kvarovi i rešenja

Opis kvara	Razlog	Pomoć
Uređaj ne radi	Proverite električne veze.	Mrežni napon mora da bude 220-240 V i uređaj mora da bude povezan na uzemljenu utičnicu.
Rasveta ne radi.	Proverite električne veze.	Mrežni napon mora da bude 220-240 V i uređaj mora da bude povezan na uzemljenu utičnicu.
Rasveta ne radi.	Proverite električne veze.	Prekidač rasvete mora biti u položaju „on“ (uključeno).
Rasveta ne radi.	Proverite sijalice.	Sijalice moraju da budu ispravne.
Usisna snaga uređaja je slaba.	Proverite aluminijumski filter.	Aluminijumski umetak filtera u normalnim uslovima treba da se pere najmanje jednom mesečno.
Usisna snaga uređaja je slaba.	Proverite kanal za izduvne gasove.	Kanal za izduvne gasove mora biti otvoren.
Usisna snaga uređaja je slaba.	Proverite filter sa aktivnim ugljem.	Kod uređaja kod kojih se koriste filteri sa aktivnim ugljem, pod normalnim uslovima oni moraju da se zamene na svaka 3 meseca.
Ne odvodi vazduh (korišćenje bez izduvnog kanala)	Proverite aluminijumski filter.	Aluminijumski umetak filtera u normalnim uslovima treba da se pere najmanje jednom mesečno.
Ne odvodi vazduh (korišćenje bez izduvnog kanala)	Proverite filter sa aktivnim ugljem.	Kod uređaja kod kojih se koriste filteri sa aktivnim ugljem, pod normalnim uslovima oni moraju da se zamene na svaka 3 meseca.

10.2 Tabela sa tehničkim podacima

Napon	220 - 240 V 50Hz
Klasa izolacije motora	F
Klasa izolacije	KLASA I



VOX
ELECTRONICS

SVN

PIO - 650 2MW

PIO - 650 2MIX

NAVODILA ZA UPORABO NAPA

PIO650 2MW

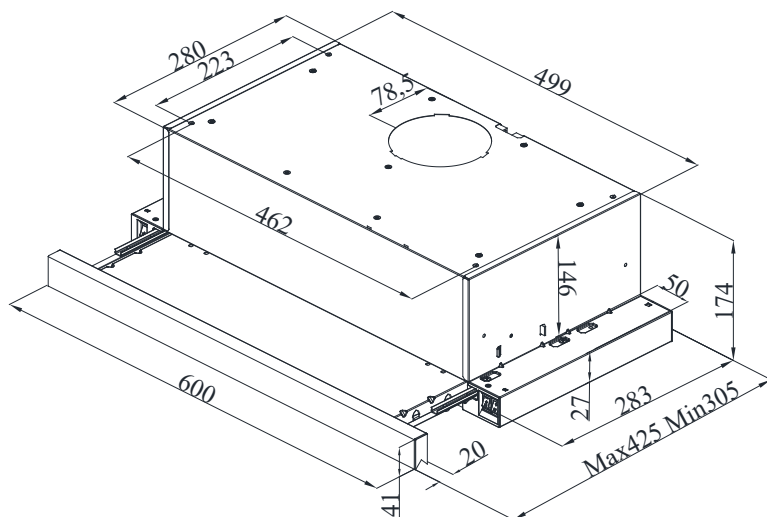
PIO650 2MIX



Pozorno preberite ta navodila!

1 TEHNIČNA RISBA	41
2 OPOZORILA IN VARNOSTNI UKREPI	42
2.1 Nevarnost smrtnih poškodb, nevarnost zastrupitve	44
2.2 Nevarnost električnega udara!	44
2.3 Nevarnost telesnih poškodb!	44
2.4 Nevarnost opeklin, nevarnost električnega udara	45
2.5 Nevarnost požara in telesnih poškodb!	45
3 UPORABA Z IN BREZ OGLENEGA FILTRA	46
3.1 Menjava ogljenega filtra	47
3.2 Menjava ogljenega filtra	47
3.3. Menjava ogljenega filtra	47
4 ČIŠČENJE IN PREVENTIVNO VZDRŽEVANJE	48
4.1 Pranje v stroju za pomivanje posode	48
4.2 Ročno pranje	48
4.3 Odstranjevanje/Namestitev aluminijskega filtra	48
5 MONTAŽA APARATA	49
5.1 Montaža in razpakiranje	49
5.2 Montaža in razpakiranje	49
5.3 Način delovanja	50
5.4 Odvodna napeljava	50
5.5 Preverjanje zida	50
5.6 Električni priključek	50
5.7. Nevarnost električnega udara!	50
6. PREGLED NAPE	51
7. MONTAŽA APARATA	52
8. UPORABA IZDELKA	53
9. MENJAVA ŽARNIC	55
9.1 Menjava halogenske žarnice	55
9.2 Menjava klasične žarnice	55
10. POOBLAŠČENI SERVIS	56
10.1 Reševanje težav	57
10.2 Tehnična Tabela	57

1 TEHNIČNA RISBA



Slika 1: TEHNIČNA RISBA

2 OPOZORILA IN VARNOSTNI

UKREPI

- Aparat smejo uporabljati otroci starejši od 8 let in posamezniki brez fizičnih, zaznavnih ali intelektualnih motenj, vendar le pod nadzorom in z navodili za varno uporabo ter pod pogojem, da razumejo nevarnosti.
- Izdelek je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu.
- Aparata zahteva napajanje 220-240 V pri 50 Hz.
- Kabel za napajanje vašega aparata je opremljen vtikačem, ki ima ozemljitev. Ta vtikač mora biti vključen v ozemljeno vtičnico.
- Vse električne povezave mora opraviti ustrezno usposobljeno oseboje.
- Nepooblaščen montaža lahko povzroči slabše delovanje ali poškodbe aparata in nesrečo.
- Kabel aparata se ne sme zavozlati ali poškodovati med montažo. Kabla ne smete priključiti v bližini štedilnika, saj lahko tako povzročite topljenje materiala ali požar.
- Aparata ne priključujte preden je montaža končana.
- Poskrbite da je el. vtičnica lahko dostopna, tako da lahko v sili izključite aparat.
- Po daljšem delovanju se ne dotikajte žarnic, saj lahko zaradi visoke temperature povzročijo opekline.
- Nape so načrtovane za uporabo v gospodinjstvu, pri običajnem kuhanju. Če se uporabljajo v druge namene, lahko pride do okvare ali prenehanja veljavnosti garancije.
- Sledite predpisom in odredbam v zvezi z odvajanjem zraka. (To ne velja v primeru uporabe brez ventilatorja.)
- Vnetljiva hrana se ne sme pripravljati pod tem aparatom.
- Zaženite aparat po postavljanju posod, loncev itn. na štedilnik. V nasprotnem lahko visoka temperatura povzroči deformacija na nekaterih delih aparata.
- Ko odstranite posode in lonce s štedilnika, izklopite grelne plošče.
- Ne puščajte vročega olja na štedilniku. Kožice z vročim oljem se lahko vnamejo in povzročijo požar.
- Pri praženju lahko pride do vnetja olja. Bodite pozorni z zavesami in pokrivali.
- Poskrbite za pravočasno menjavo filtrov. Filtri, ki se ne zamenjajo pravočasno, predstavljajo požarno nevarnost zaradi v njih nakopičene maščobe.
- Ne uporabljajte materiala za filtriranje, ki ni odporen na ogenj, namesto filtrov.
- Izdelka ne uporabljajte brez filtrov. Ne odstranjujte filtrov med uporabo.
- V primeru požara, izključite aparat in štedilnik. (Izključite aparat iz el. vtičnice ali z glavnim stikalom)
- Če aparata ne čistite redno, lahko predstavlja požarno nevarnost.
- Pred vzdrževalnimi dejavnostmi izklopite aparat. (Izključite aparat iz el. vtičnice ali z glavnim stikalom)
- Negativni tlak v prostoru med uporabo nape in aparatov, ki delujejo z drugih virov el. energije istočasno, ne sme presehati 4 PA (4 k 10 bar).
- Če so prisotni aparati, ki uporabljajo gorivo ali plin, kot so sobni grelci, mora biti

odvajanje teh aparatov popolnoma ločeno, ali pa morajo biti aparati hermetično zaprti.

■ Pri povezovanju dimnikov vašega aparata uporabljajte cevi prečnika 150 ali 120 mm.

■ Odvod mora biti čim krajši in s čim manj koleni.

■ Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

■ Iz varnostnih razlogov za aparat uporabljajte »MAX 6 A« varovalke.

■ Ne dovolite otrokom blizu embalaže, saj lahko predstavlja nevarnost zanje.

■ Če je poškodovan napajalni kabel, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen serviser ali ustrezno usposobljena oseba, da ne bi prišlo do nevarnih situacij

■ V primeru požara, izklopite napo in štedilnik ter pogasite ogenj. Nikoli ne uporabljajte vode za gašenje.

■ Izpostavljeni deli aparata so lahko med delovanjem štedilnika vroči.

■ Ta aparat ne smejo uporabljati posamezniki z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali intelektualnimi sposobnostmi (vključno z otroci) ali osebe brez ustreznega znanja in izkušenj, razen v primeru da jih nadzira oseba odgovorna za varnost aparata.

■ Pri montaži nape, mora biti med električnim štedilnikom in napo najmanj 65 cm prostora, pri štedilnikih, ki uporabljajo plin ali drugo gorivo pa mora razdalja biti najmanj 75 cm.

■ Izhodni deli nape ne smejo biti povezani na zračne odvode, ki vlečejo druge oblike dima.

■ Potrebno je biti pozoren pri uporabi z aparati, ki uporabljajo gorivo in zrak (npr. grelci, kotli na plin, dizel, oglje ali drva). To pa zato, ker odvajanje zraka prek nape lahko zmanjša izgorevanje v prostoru.

■ To ne velja za uporabo brez ventilatorja.

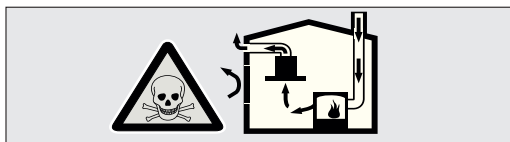
■ Prostor mora imeti zadostno prezračevanje v primeru istočasne uporabe štedilnika, nape in aparatov na plin ali druga goriva (to ne velja za aparate, ki povzročajo kroženje zraka v prostoru.)

■ Istočasno delovanje več gorilnikov na plin povzroča veliko segrevanje. Prezračevalni aparat, ki je postavljen čez štedilnik se lahko zaradi tega poškoduje ali zgori. Ne uporabljajte dveh plinskih gorilnikov hkrati pri visoki temperaturi dlje od 15 minut. Ena grelna plošča z močjo več kot 5 kW proizvaja toploto enako dvema plinskim gorilnikoma.

2.1 Nevarnost smrtnih poškodb - nevarnost zastrupitve

⚠ NEVARNOST

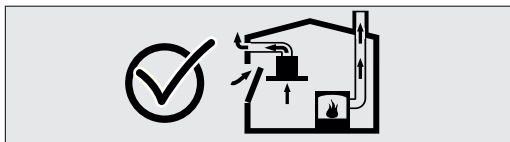
Nevarnost zastrupitve zaradi ponovne absorpcije plinov izgorevanja. Razen v primeru, da je pri odvajanju zraka z napo zagotovljen tudi ustrezen dotok svežega zraka, nape ne uporabljajte istočasno z napravami, ki odvajajo strupene pline skozi dimnik, kot so peči, gorilniki, kotli itn., ki uporabljajo zemeljski plin, nafto, oglje ali drva kot gorivo.



Slika 2: Nevarnost zastrupitve

Naprave v katerih kroži zrak (npr. peči, gorilniki, kotli itn., ki uporabljajo zemeljski plin, nafto, oglje ali drva kot gorivo) jemljejo zrak za izgorevanje iz prostora v katerem so nameščeni. Pri delovanju nape se zrak se odvaja iz kuhinje in sosednjih sob. Če ni poskrbljeno za ustrezen dovod zraka, pride do vakuumu. V tem primeru se strupeni plini vračajo v prostor iz dimnika oz. odvoda. Slika 2

Zaradi tega je potrebno vedno zagotoviti ustrezen dotok svežega zraka.. Slika 3



Slika 3

⚠ NEVARNOST

Nevarnost požara!

Zaradi letečih isker. Namestitvev aparata nad štedilniki, ki uporabljajo čvrsto gorivo, kot so drva ali oglje je dovoljena samo če imajo nepredušen pokrov. Potrebno je upoštevati veljavne gradbene, električne, in vodovodne predpise pri montaži.

Če se aparat ne čisti v skladu z navodili, lahko povzroči požar.

⚠ NEVARNOST

2.2 Nevarnost električnega udara!

Ne pregibajte in ne pritiskajte napajalni kabel pri montaži aparata.

⚠ NEVARNOST

2.3 Nevarnost telesnih poškodb!

- Obstaja nevarnost telesnih poškodb pri montaži, zaradi ostrih robov. Pri vgradnji aparata, vedno uporabljajte zaščitne rokavice.
- Vse varnostne vijake in pokrove je potrebno namestiti tako, kot je opisano v navodilih, da ne bi prišlo do padanja aparata.

NEVARNOST

2.4 Nevarnost opeklin, nevarnost električnega udara!

■ Pred čiščenjem aparata, počakajte da se ohladi. Izvlecite varovalko ali izklopite aparat iz električnega omrežja.

■ Obstaja nevarnost poškodb zaradi kapljanja na elektronske dele aparata. Nikoli ne čistite upravljalnih elementov z vlažno krpo.

■ Površina aparata se lahko ob nepravilnem čiščenju poškoduje. Površine iz nerjavečega jekla čistite izključno v smeri brušenja. Ne uporabljajte sredstva za čiščenje nerjavečega jekla na upravljalnih elementih.

■ Površine lahko poškodujete z grobimi čistilnimi sredstvi ali pripomočki. Nikoli ne uporabljajte pripomočkov za čiščenje, ki so ostri ali zahtevajo ribanje.

■ Obstaja nevarnost poškodbe aparata zaradi povratnega kapljanja kondenzata. Montirajte kanal za izhod zraka z rahlim nagibom navzdol od aparata (pod kotom 1°)

NEVARNOST

2.5 Nevarnost požara, nevarnost telesnih poškodb!

Izvlecite varovalko ali izklopite aparat iz električne vtičnice pred vsakršnim popravilom. Popravila mora opraviti pooblašteni servis ali ustrezno usposobljena oseba.

OPOMBA

V primeru okvare ali poškodbe aparata, izvlecite varovalko ali izklopite aparat iz električne vtičnice in pokličite pooblašteni servis.

OPOMBA

Če je poškodovan napajalni kabel, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblašteni servis ali ustrezno usposobljena oseba, da ne bi prišlo do nevarnih situacij.

OPOMBA

V kolikor je poškodovana žarnica na aparatu, izvlecite varovalko ali izklopite aparat iz električne vtičnice. Da ne bi prišlo do preobremenitve ostalih žarnic, takoj zamenjajte poškodovano (počakajte da se ohladi).

POZOR

Kadar je uporabljate štedilnik se lahko izpostavljeni deli aparata močno segrejejo

NEVARNOST

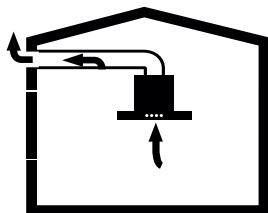
Odvodna cev aparata nikoli ne sme biti povezana na dimnik, ki služi za odvajanje dima iz peči ali drugih naprav, ki uporabljajo plin ali druga goriva.

3 UPORABA Z ALI BREZ OGLENEGA FILTRA

Ta aparat lahko uporabljate z zračnim odvodom ali brez.

Uporaba z zračnim odvodom

Vsesani zrak se prečisti na filtrih maščobe in nato zapušča prostor skozi sistem cevi. Slika 4



Slika 4: Odvod za zrak brez oglenega filtra

⚠ OPOZORILO

Smrtna nevarnost!



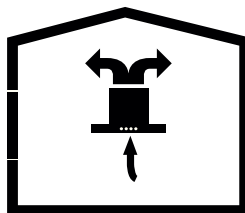
Izpušni plini, ki ponikajo v prostor lahko povzročijo zastrupitev. Zrak, ki ga vleče napa ne sme biti speljan v vod, ki odvaja dim oz. pline, ki nastajajo z izgorevanjem.

- Če napo želite priključiti na vod, ki odvaja dim oz. pline, ki nastajajo z izgorevanjem, morate imeti dovoljenje od ustrezno kvalificiranih dimnikarjev.
- Če se zrak odvaja skozi zunanji zid, se mora uporabljati teleskopski zid..

Uporaba brez zračnega odvoda



Vsesani zrak se prečisti na filtrih za maščobo in filtru z aktivnim ogljem, in nato kroži nazaj v kuhinjo. 5



Slika 5: Odvod za zrak - filter z aktivnim ogljem



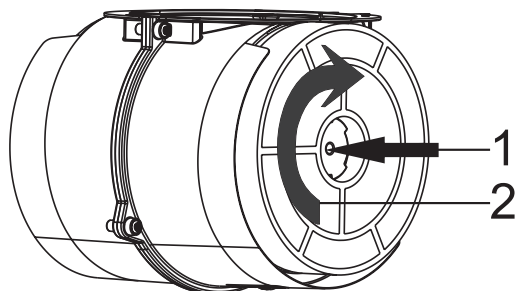
Da bi nevtralizirali snovi, ki povzročajo neprijetne vonjave pri uporabi nape brez zračnega odvoda, morate namestiti filter z aktivnim ogljem. Stopite v stik z pooblaščenim distributerjem, da bi izvedeli katere so možnosti za uporabo aparata brez zračnega odvoda. Opremo za ta način delovanja lahko kupite na prodajnih mestih, pri pooblaščenem serviserju ali v spletni prodaji.

3.1 Menjava oglenega filtra

Kadar ne uporabljate ventilatorja oz. ne odvajate zraka iz prostora prek nape, je potrebno uporabljati filter z aktivnim ogljem, za recirkulacijo zraka v prostoru. Filter z aktivnim ogljem nabavite pri serviserju ali vašem prodajalcu. Pred menjavo ogljenega filtra izklopite aparat. Ker se ogljeni filter uporablja v kuhinjah brez ventilatorja, ga je potrebno po 3-5 mesecih uporabe zamenjati.

Oglenega filtra nikoli ne perite. V vsakem primeru morajo biti filtri nameščeni na napo tudi v primeru da ogljenega filtra ne uporabljate. Ne uporabljajte nape brez filtra za maščobo.

3.2 Menjava ogljenega filtra



Slika 6: ogljeni filter

Aparat, ki ste ga kupili, je primeren za uporabo z ogljenim filtrom.

1. Namestite ogljeni filter v njegovo ohišje. Slika 6
2. Obrnite ogljeni filter v smeri urinega kazalca in preverite ali je pravilno nameščen. Slika 6

i Če ogljeni filter ni pravilno nameščen, lahko izpade in poškoduje izdelek.

3.3 Menjava ogljenega filtra



Slika 6: ogljeni filter

Aparat, ki ste ga kupili, je primeren za uporabo z ogljenim filtrom.

1. Namestite ogljeni filter v njegovo ohišje. Slika 6
2. Obrnite ogljeni filter v smeri urinega kazalca in preverite ali je pravilno nameščen. Slika 6

⚠ NEVARNOST

Nikoli ne perite ogljenih filtrov. Držite ogljene filtre dlje od otrok.

4 ČIŠČENJE IN PREVENTIVNO VZDRŽEVANJE

POZOR

- Pred vzdrževanjem oz. čiščenjem popolnoma izklopite aparat.
- Otroci ne smejo čistiti aparata brez nadzora.
- Nikoli ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev ali pripomočkov, saj lahko poškodujejo površino izdelka. Nabavite primerna sredstva za čiščenje in zaščito za vaš izdelek od pooblaščenega servisa. Površina aparata in upravljalnih elementov je občutljiva na praske.
- Očistite površine z mehko, vlažno krpo, sredstvom za pranje posode ali blagim sredstvom za čiščenje stekel. Zmehčajte posušeno in zapečeno umazanijo z vlažno krpo. Ne drgnite po aparatu!
- Uporaba suhih krp, grobih gobic, sredstev za ribanje, sredstev ki vsebujejo trdne delce, sodo, kisline, klor ali druge agresivne sestavine, ni primerna.
- Površine iz nerjavečega jekla čistite samo v smeri brušenja.
- Ne uporabljajte sredstev za čiščenje nerjavečega jekla ali mokre krpe na upravljalnih elementih. Čiščenje kovinskih filtrov za maščobo: Kovinski filtri ujamejo delce maščobe iz pare v kuhinji. Pri normalni uporabi (1-2 uri dnevno), je filtre potrebno čistiti približno vsake tri mesece.
- Ne uporabljajte preveč agresivne, preveč kisle ali bazične raztopine za čiščenje.
- Pri čiščenju kovinskega filtra za maščobo, očistite tudi naložene delce na notranji strani nape z vlažno krpo.

- Kovinske filtre za maščobo lahko pomivate v pomivalnem stroju ali ročno.

4.1 Pranje v stroju za pomivanje posode

- V primeru da uporabljate stroj za pomivanje posode, lahko pride do blažje izgube barve. To ne vpliva na delovanje kovinskega filtra za maščobo.
- Ne pomivajte zelo umazanega filtra skupaj s posodo.
- Filter za maščobo v stroj za pomivanje posode postavite tako, da je dovolj prostora okoli njega. Ne sme biti postavljen tako, da kaj pritiska nanj.

4.2 Ročno pranje

- Uporabite lahko posebno oljno raztopino za odstranjevanje trdovratnih madežev. Takšno čistilno sredstvo lahko kupite v pooblaščenemu prodajnem centru.
- Zmehčajte madeže na kovinskih filterih maščobe v topli vodi z detergentom.
- Uporabite ščetko in pustite, da se tekočina popolnoma odcedi s kovinskih filtrov.
- Po čiščenju podrobno izperite filtre.

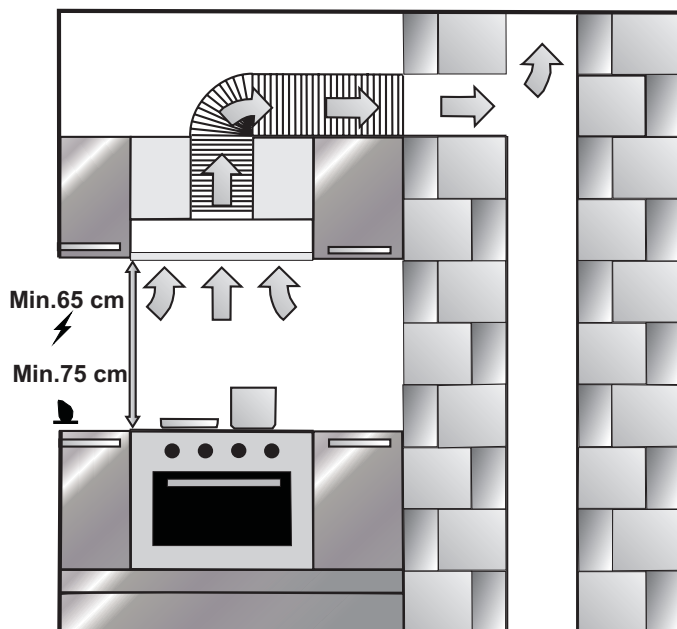
POZOR

Z rednim čiščenjem kovinskih filtrov za maščobo, se izognete požarni nevarnosti, ki bi izhajala iz zamaščenih filtrov pri visokih temperaturah.

4.3 Odstranjevanje/namestitev aluminijskega filtra

Povlecite aluminijski filter k sebi s pritiskom na to kartico. Storite obratno, kadar ga želite ponovno namestiti.

5 MONTAŽA APARATA



Slika. 7: MONTAŽA APARATA

Pri montaži nape mora biti zagotovljeno najmanj 65 cm prostora med izdelkom in štedilnikom, če gre za električni štedilnik, če pa gre štedilnik na plin ali druga goriva, mora biti ta razdalja najmanj 75 cm. Slika 7

5.1 Montaža in razpakiranje

Preverite ali so na aparatu prisotne poškodbe.

- V kolikor opazite poškodbe nastale pri prevozu, to takoj sporočite odgovornim osebam.
- Vidne pomanjkljivosti na izdelku morate prav tako nemudoma prijaviti prodajalcu.
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažo.

5.2 Montaža in razpakiranje

- Redno menjajte ogljeni filter.
- Redno čistite aluminijske filtre. Možno je, da boste prisiljeni uporabljati napo pri visoki nastavitvi pretoka zraka, saj umazan filter lahko ovira odvod zraka.
- Pravilno uporabljajte nastavitve moči delovanja aparata.

5.3 Način delovanja

OPOZORILO

Smrtna nevarnost!

Izpušni plini, ki ponikajo v prostor lahko povzročijo zastrupitev. Zrak, ki ga vleče napa ne sme biti speljan v vod, ki odvaja dim oz. pline, ki nastajajo z izgorevanjem.

Če napo želite priključiti na vod, ki odvaja dim oz. pline, ki nastajajo z izgorevanjem, morate imeti dovoljenje od ustrezno kvalificiranih dimnikarjev. Če se zrak odvaja skozi zunanji zid, se mora uporabljati teleskopski zid.

5.4 Odvodna napeljava

Informacije: Proizvajalec aparata ne odgovarja za pomanjkljivosti zaradi neprimerno nameščenih cevi.

- Aparat najučinkoviteje deluje kadar se uporablja ravna in kratka odvodna cev, čim večjega premera.

- Če uporabljate dolge in ozke cevi oz. s premerom manjšim od 150 mm in z veli kim številom pregibov, se zmanjša zmožljivost odvajanja in poveča hrup ventilatorja.

- Cevi, ki jih uporabljate za odvodno napeljavo morajo biti iz negorečih materialov.

Okrogle cevi

Priporočamo premer 150 mm oz. ne manj od 120 mm.

Ravni kanali

Notarnji del mora ustrezati premeru okroglih cevi.

Ø150 mm okoli 177 cm²

Ø120 mm okoli 173 cm²

- Ravni kanali ne smejo imeti pregibov pod ostrimi koti.

- Če imate cevi različnega premera uporabite tesnilni trak.

5.5 Preverjanje zida

- Zid mora biti raven in imeti dovoljšnjo nosilnost.

- Globina lukenj mora ustrezati dolžini vijakov.

Klini se morajo ustrezno prilagajati.

- Vijaki in zidni vložki, ki jih dobite z aparatom, so primerni za zidove iz trdnega, enakomernega materiala. Uporabljajte ustrezen material za spajanje različnih konstrukcij (npr. gips, beton, proton opeke).

5.6 Električni priključek

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Nekateri deli aparata imajo ostre robove, na katerih se lahko poškoduje napajalni kabel. Kabla ne zvijajte in ne zapletajte med montažo. Podatki v zvezi z električnim priključkom so prikazani na napisni tablici v notranjosti aparata. Če želite prebrati podatke s tablice, morate odstraniti kovinske filtre za maščobo.

Dolžina napajalnega voda:

okoli 1,3 m.

Ta aparat ustreza EU smernicam glede motenja signalov.

OPOZORILO

5.7 Nevarnost električnega udara!

Aparat mora biti priključen tako, da ga lahko v kateremkoli trenutku izklopite iz električnega omrežja. Priključen mora biti na zaščiteno kontaktno vtičnico, ki je nameščena v skladu s predpisi. Če aparat mora biti nameščen tako, da vtičnica ni dostopna oz. ima fiksni priključek, mora imeti ločilno stikalo z najmanj 3 mm prostora med kontakti. Fiksni priključek mora opraviti ustrezno usposobljen električar.

6 PREGLED NAPE



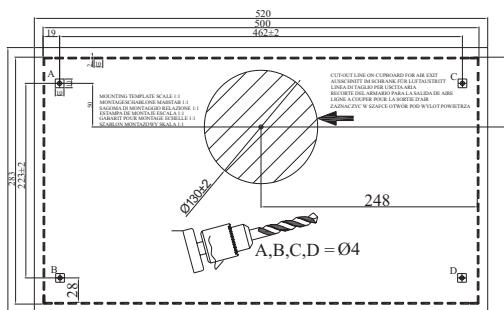
Fig. 9: PREGLED NAPE

1. Upravljalna plošča
2. Stikalo
3. Filter
4. Osvetlitev štedilnika

7 MONTAŽA APARATA

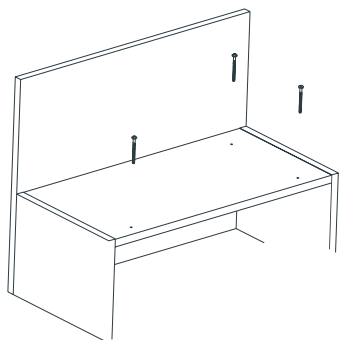
Izvrtajte luknje za nosilce.

Izvrtajte luknje premera 4 mm na mestih, ki so na shemi označena z A, B, C in D Slika 2



Slika 2

Aparat montirajte v viseč položaj s štirimi priloženimi vijaki, na točkah A, B, C in D. Sprednja plošča se ne bi smela dotikati vrat visečega pohištva med premikanjem teleskopskih drsnikov. Slika 3

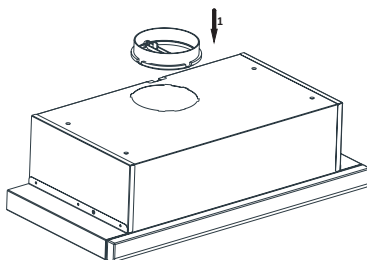


Slika 3

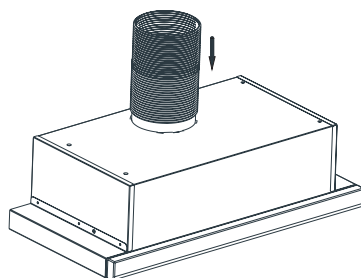
Postavite spajalni prstan na izhod za odvodno cev na aparatu in ga obrnite v smeri urinega kazalca. Slika 4

Postavite upogljivo aluminijško cev preko spajalnega prstana, drugi konec pa

namestite na vhod dimnika. Slika 5



Slika 4



Slika 5

⚠ OPOZORILO

Opozorilo: Ukrivljanje in upogibanje aluminijške cevi ovira pretok zraka skozi cev, tako da se je treba temu izogibati.

Funkcije aparata

Napo lahko uporabljate v kuhinjah z dimnikom ali brez.

V primeru uporabe z dimnikom/ odvodom;

V primeru uporabe z dimnikom, mora napa biti povezana nanj s karseda kratkim vodom, da bi se zagotovila maksimalna učinkovitost nape. Aparat je izdelan tako, da je primeren za uporabo z dimnikom oz. odvodom.

8 UPORABA IZDELKA

3 Stikalo hitrosti



Stikalo svetilke

Pretaknite stikalo na položaj svetilke, če želite prižgati svetilko. Napa mora biti izvlečena, da bi se luči prižgale.

3. Stikalo hitrosti



Če želite da naprava obratuje z maksimalno hitrostjo, pretaknite stikalo na spodnji položaj.

3. Stikalo hitrosti



Če želite da naprava obratuje z maksimalno hitrostjo, pretaknite stikalo na spodnji položaj.

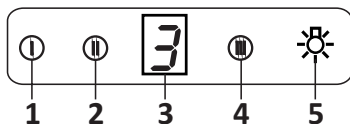
2 Stikalo hitrosti

Izdelek ima 2 svetilki in stikalo za vklop/izklop



svetil. Napa mora biti izvlečena, da bi se luči prižgale.

3 Digitalno stikalo hitrosti



1 Pritisnite ta gumb za obratovanje pri hitrosti 1

2 Pritisnite ta gumb za obratovanje pri hitrosti 2

3 Pritisnite ta gumb za obratovanje pri hitrosti 3

4 Pritisnite ta gumb če želite prižgati luč na izdelku.

Izbira hitrosti

Aparat ima tri stopnje hitrosti ventilatorja. Izbirajte hitrost ventilacije glede na količino pare oz. dima pri kuhanju. Ventilator zaženete prek stikal na sprednji strani aparata. Modeli z elektronsko nadzorno ploščo imajo samodejni časovnik.

Časovnik

Če držite katerikoli od gumbov za zagon ventilatorja pritisnjen dlje od dveh sekund, se bo prižgala funkcija časovnika s trajanjem 15 minut. Na prikazovalniku bo prikazano opozorilo, ko se časovnik aktivira, ventilator pa se bo samodejno izklopil po 15 minutah.

Interval čiščenja kovinskega filtra:

Filte je potrebno čistiti, kadar se prikaže signal "C" na prikazovalniku oz. (v odvisnosti od uporabe) na vsake 2-3 tedne. Kadar filtre očistite in ponovno namestite na njihovo mesto, pritisnite in držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop več kot tri sekunde, da bi odstranili signal 'C' na prikazovalniku. Pojavila se bo črka 'E' in izdelek bo preklopil na običajen način obratovanja. Če želite nadaljevati z uporabo ne da bi izbrisali signal 'C', lahko pritisnete na stikalo za vklop/izklop, nakar se bo po eni sekundi ponovno pojavil signal 'C', ventilator pa bo nato nadaljeval z obratovanjem.

⚠ POZOR

Signal 'C' se bo pojavil po 60 urah obratovanja aparata.


5 Digitalno stikalo hitrosti




POZOR


Signal 'C' se bo pojavil po 60 urah obratovanja aparata.

 Vklop/Izklop: Stikalo za zagon aparata.

 Zmanjševanje hitrosti: Zmanjševanje hitrosti ventilatorja.

 Povečevanje hitrosti: Povečevanje hitrosti ventilatorja.

 Časovnik: Kadar pritisnete to stikalo, boste sprožili 15-minutni časovnik, kar bo nakazano tudi z izpisom na prikazovalniku, ventilator pa se bo izklopil po 15 minutah obratovanja.

 Svetilka: Pritiskom na to stikalo boste vklopili svetilko. Izklopite jo tako, da ponovno pritisnete isti gumb.

Čistilni interval za filtre:

Filtre je potrebno očistiti kadar se prikaže signal 'C' na prikazovalniku ali pa (v odvisnosti od uporabe) na vsake 2-3 tedne. Kadar filtre očistite in ponovno namestite na njihovo mesto, pritisnite in držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop več kot tri sekunde, da bi odstranili signal 'C' na prikazovalniku. Pojavila se bo črka 'E' in izdelek bo preklopil na običajen način obratovanja. Če želite nadaljevati z uporabo ne da bi izbrisali signal 'C', lahko pritisnete na stikalo za vklop/izklop, nakar se bo po eni sekundi ponovno pojavil signal 'C', ventilator pa bo nato nadaljeval z obratovanjem.

OPOMBA: Signal 'C' se bo pojavil po 60 urah obratovanja aparata.

Napotki za varčevanje z energijo:

* Pri uporabi prilagodite hitrost ventilatorja količini pare in vonjav, da bi prihranili energijo.

* Pri normalnih pogojih uporabljajte nižje hitrosti (1-2), visoko hitrost (3) pa samo pri večji količini pare oz. močnejših vonjavah.

* Svetilke na napi so namenjene osvetljevanju kuhalne površine.

Njihova uporaba za osvetljevanje prostora bo povzročila neustrezno osvetljenost in nepotrebno porabo energije.

Uporaba nape:

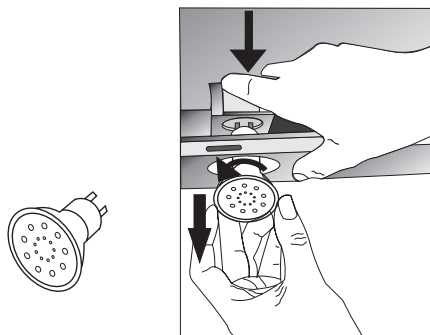
* Napa ima ventilator, ki obratuje pri različnih hitrostih.

9 MENJAVA ŽARNICE

NEVARNOST

Izklopite napo iz električnega omrežja. Počakajte, da se žarnica ohladi, da se ne bi opekli.

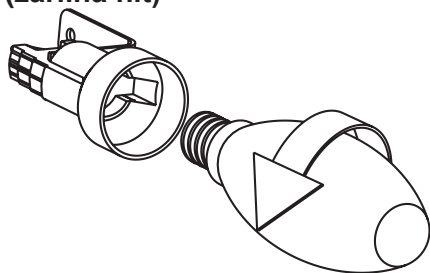
9.1 Menjava halogenske žarnice



Slika 13: Menjava LED žarnice

Odstranite aluminjski vstavek filtra. Odstranite nedelujočo žarnico in jo zamenjajte z žarnico enake zmogljivosti. Slika 13

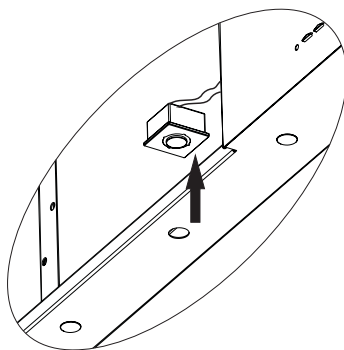
9.2 Menjava klasične žarnice (žarilna nit)



Slika 14: Menjava klasične žarnice

Odstranite aluminjski vstavek filtra. Odstranite nedelujočo žarnico in jo zamenjajte z žarnico enake zmogljivosti. Slika 14

9.3 Menjava LED žarnice



- Izklopite električno povezavo LED žarnice.
- Z roko potisnite žarnico, da bi jo odstranili.
- Odstranite samolepilni trak med žarnicami in ohišjem.
 - Pred namestitvijo nove LED žarnice, odstranite zaščitno folijo z okvirja, nato pa je zalepite na ustrezno mesto na ohišju izdelka.

10 POOBLAŠČENI SERVIS

Če ne deluje osvetlitev:

- Preverite ali je vtičač priključen v električno vtičnico ter preverite varovalke.
- Preverite žarnice. Prepričajte se, da je aparat izključen preden preverite žarnice. Zategnite žarnice če je to potrebno. Če tudi po tem ne delujejo, jih zamenjajte.

Možne okvare in ukrepi preden pokličete servis:

A) Če aparat ne deluje:

- Preverite ali je aparat vklopljen in ali je vtičač dobro priključen v električno vtičnico.
- Preverite varovalke aparata in glavne varovalke v vašem domu.

Če aparat slabo deluje ali je pri delovanju glasen:

- Ali je dovolj velik premer ventilatorja? (min 120 mm).
- Preverite ali so kovinski filtri čisti..
- Če aparat uporabljate brez ventilatorja, se prepričajte ali ogljeni filtri niso starejši od šestih mesecev
- Poskrbite, da je kuhinja dobro prezračena. Če še vedno niste zadovoljni z delovanjem aparata, stopite v stik s pooblaščenim servisom.

10.1 Reševanje težave

Težava	Vzrok	Pomoč
Aparat ne deluje.	Preverite el napajanje.	Napetost el. napajanja mora biti 220-240V, proizvod mora biti povezan na vtičnico z ozemljitvijo.
Osvetlitev ne deluje.	Preverite el. napajanje.	Napetost el. napajanja mora biti 220-240V, proizvod mora biti povezan na vtičnico z ozemljitvijo.
Osvetlitev ne deluje.	Preverite el. napajanje.	Stikalo za osvetlitev mora biti na položaju "on".
Osvetlitev ne deluje.	Preverite žarnice.	Žarnice morajo biti nepoškodovane.
Aparat slabo vleče zrak.	Preverite aluminijški filter.	Kaseta aluminijškega filtra se mora prati vsaj enkrat mesečno pri normalnih pogojih uporabe.
Aparat slabo vleče zrak.	Preverite dimnik za odvod zraka.	Vod za odvajanje zraka mora biti odprt.
Aparat slabo vleče zrak.	Preverite ogljeni filter.	Pri izdelkih, na kateri se uporablja ogljeni filter, se ti filtri morajo menjati na vsake tri mesece pri normalnih pogojih uporabe.
Aparat ne izpušča zraka (uporaba brez dimnika)	Preverite aluminijški filter.	Kaseta aluminijškega filtra se mora prati vsaj enkrat mesečno pri normalnih pogojih uporabe.
Aparat ne izpušča zraka (uporaba brez dimnika)	Preverite ogljeni filter.	Pri izdelkih, na kateri se uporablja ogljeni filter, se ti filtri morajo menjati na vsake tri mesece pri normalnih pogojih uporabe.

10.2 Tehnična Tabela

Napetost	220 - 240 V 50Hz
Razred izolacije motorja	F
Razred izolacije	RAZRED I



VOX
ELECTRONICS

HRV

PIO - 650 2MW

PIO - 650 2MIX

UPUTE ZA UPORABU NAPA

PIO650 2MW

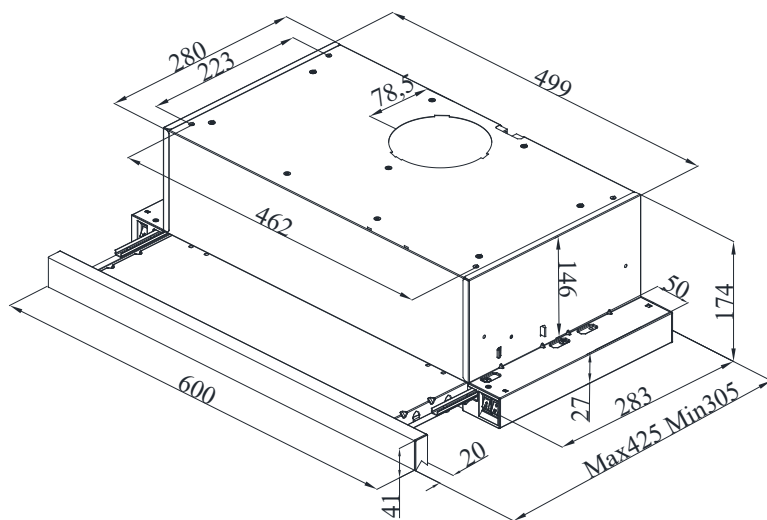
PIO650 2MIX



Pažljivo pročitajte upute za uporabu!

1	TEHNIČKI CRTEŽ.....	22
2	UPOZORENJA I SIGURNOSNE MJERE.....	23
2.1	Opasnost po život, opasnost od trovanja	25
2.2	Opasnost od strujnog udara!	25
2.3	Opasnost od tjelesne povrede!.....	25
2.4	Opasnost od opekotina, opasnost od strujnog udara!	26
2.5	Opasnost od požara i tjelesne povrede!.....	26
3	KORIŠTENJE SA I BEZ FILTERA SA AKTIVNIM UGLJEM	27
3.1	Zamjena filtera sa aktivnim ugljem	28
3.2	Zamjena filtera sa aktivnim ugljem.....	28
3.3	Zamjena filtera sa aktivnim ugljem.....	28
4	ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE	29
4.1	Pranje u perilici posuđa	29
4.2	Ručno pranje	29
4.3	Uklanjanje/postavljanje aluminijskog filtera	29
5	INSTALACIJA UREĐAJA.....	30
5.1	Instalacija i raspakiranje uređaja.....	30
5.2	Instalacija i raspakiranje uređaja.....	30
5.3	Način izduvnih plinova.....	31
5.4	Izduvna cijev	31
5.5	Provjera zida	31
5.6	Električni priključak	31
5.7	Opasnost od strujnog udara!	31
6	PREGLED UREĐAJA.....	32
7	MONTAŽA UREĐAJA.....	33
8	KORIŠTENJE UREĐAJA.....	34
9	ZAMJENA ŽARULJA	36
9.1	Zamjena halogene žarulje.....	36
9.2	Zamjena žarulje sa užarenim vlaknom.....	36
10	OVLAŠTENI TEHNIČKI SERVIS	37
10.1	Mogući kvarovi i rješenja	38
10.2	Tabela sa tehničkim podacima	38

1 TEHNIČKI CRTEŽ



SI. 1: TEHNIČKI CRTEŽ

2 UPOZORENJA I MJERE BEZBJEDNOSTI

Ovaj aparat mogu koristiti samo djeca starija od 8 godina i pojedinci bez fizičkih, čulnih ili mentalnih nedostataka, sa potrebnim iskustvom i znanjem, onda kada su im dati nadzor ili upute o bezbjednom korištenju i konstatovano je da razumiju opasnosti.

Ovaj proizvod je namijenjen za uporabu u kućanstvu.

Uporabni napon uređaja je 220-240 Volt~50 Hz.

Kabel za napajanje vašeg uređaja je opremljen utikačem za uzemljenje. Ovaj kabel mora biti uključen u kabel za uzemljenje.

Sve strujne konekcije mora da poveže kvalificirani tehničar.

Neovlaštena montaža može da izazove loše performanse uređaja, oštećenje uređaja ili nezgode.

Kabel uređaja ne smije biti zapetljan ili polomljen tijekom montaže. Kabel za napajanje ne smije da se uključuje blizu štednjaka. Ovo može izazvati topljenje ili požar.

Nemojte priključivati uređaj prije nego što je montaža gotova.

Uvjerite se da je priključak lako dostupan kako biste isključili mašinu u slučaju nužde.

Ne dirajte žarulje aparata kada su duže vrijeme otvorene. Žarulje mogu izazvati opekotine na vašim rukama jer mogu biti vrelе.

Nape su projektovane za uporabu u kućanstvu kod uobičajenog kuhanja. Ako se koriste u druge svrhe može doći do kvara ili prestanka jamstva.

Pratite pravila i zvanične odredbe u vezi ispuštanja izduvnog zraka. (Ovo ne važi za korištenje bez dimnjaka).

Hrana koja se pali tijekom kuhanja ne smije da se kuha ispod ovog aparata.

Pokrenite aparat nakon što ste stavili posude, lonce itd. na štednjak. U suprotnom, visoka temperatura može da izazove deformacije na nekim dijelovima uređaja.

Isključite aparat nakon što ste uklonili posude, lonce itd. sa štednjaka.

Ne ostavljajte vruće ulje na štednjaku. Tave sa vrelim uljem mogu izazvati samo-zapaljivanje i požar.

Ulje može da se zapali tijekom prženja i sl. Budite oprezni sa zavjesama i pokrivačima.

Postarajte se da su filteri zamijenjeni na vrijeme. Filteri koji nisu zamijenjeni na vrijeme predstavljaju rizik od požara, zbog nagomilanog ulja u njima.

Nemojte koristiti materijal za filtriranje koji nije otporan na vatru umesto filtera.

Nemojte koristiti ovaj proizvod bez filtera. Nemojte uklanjati filtere dok se proizvod koristi.

U slučaju požara, isključite napu i štednjak. (Isključite uređaj ili isključite glavni prekidač).

Ako ne čistite aparat redovito, on može predstavljati rizik od požara.

Isključite aparat prije radova na održavanju. (Isključite uređaj ili isključite glavni prekidač).

Negativan pritisak u sobi, dok su uključeni napa i uređaji koji rade na drugim izvorima električne energije i koriste se u isto vrijeme, ne smije da pređe 4 PA (4 k 10 bar).

Ako postoje uređaji koji koriste gorivo ili plin, kao što su sobne grijalice u oblasti gdje se koriste vaš aparat, izduvni put ovih uređaja mora biti potpuno izoliran ili uređaj mora biti hermetičan.

Kada povezujete dimnjake vašeg aparata koristite cijevi prečnika 150 ili 120 mm. Priključak mora biti što je kraći moguće i sa što manje pregiba.

Djeca ne smiju da se igraju sa aparatom.

Iz bezbjednosnih razloga, koristite „MAX 6 A“ osigurač u aparatu.

Držite ambalažni materijal dalje od djece jer to može biti opasno.

Ako je oštećen kabel napajanja, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili bilo kog osoblja ekvivalentnih kvalifikacija, da bi se izbjegla bilo kakva opasna situacija.

U slučaju požara, isključite napu i štednjak i ugase vatra. Nikada ne koristite vodu za gašenje.

Dostupni dijelovi mogu biti vrući kada radi štednjak.

Ovaj aparat nije namijenjen za uporabu od strane pojedinaca sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući i djecu) ili osoba sa ograničenim znanjem ili iskustvom, osim ukoliko su pod nadzorom i obavješteni su o rizicima od strane osobe odgovorne za njihovu bezbjednost.

Kada se montira napa, mora da postoji najmanje 65 cm razdaljine između proizvoda i električnih štednjaka i 75 cm za štednjake koji rade na plin ili druga goriva.

Izlazni dijelovi nape ne smiju biti povezani na zračne kanale koji uključuju druge oblike dima.

Mora se voditi računa kada se uređaj koristi sa uređajima koji koriste zrak i gorivo (npr. grijači, bojleri koji rade na plin, dizel gorivo, ugalj ili drva). To je zato što se sagorijevanje može umanjiti kada se u prostoriju otpušta zrak iz nape.

Ovo ne važi za korištenje bez dimnjaka.

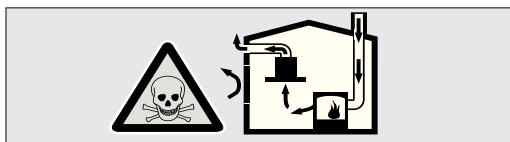
Prostorija mora imati dovoljnu ventilaciju kada se štednjak, napa i uređaji koji rade na plin i druga goriva koriste u isto vrijeme (ovo ne može da se primjeni na uređaje koji vrše

circulaciju zraka u prostoriji).

2.1 Rizik od smrti- Rizik od trovanja

⚠ OPASNOST

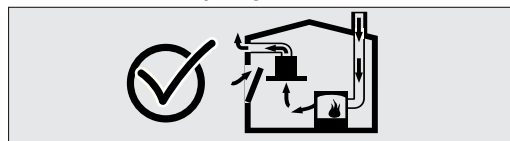
Opasnost od trovanja zbog ponovne apsorpcije plinova sagorijevanja. Osim ukoliko je adekvatan ulaz zraka obezbjeđen tijekom izlaska zraka, uređaj ne koristite istovremeno sa spravama koje izduvavaju otrovne plinove kroz dimnjak kao što su peći, grijači, bojleri i sl. koji se baziraju na cirkulaciji zračnog gasa, ulja, drveta ili uglja.



Slika 2: Rizik od trovanja

Uređaji u kojima cirkulira zrak (npr. peći, grijači, bojleri koji rade na plin, ulje, drvo ili ugalj) uzimaju zrak za sagorijevanje iz mjesta instalacije i izbacuju izduvne plinove kroz sustav za ispuštanje zraka (npr. dimnjak). Zrak se apsorbira iz kuhinje i soba pored kroz napu u radu. Vakuum se javlja ukoliko adekvatan ulaz zraka nije predviđen. U tom slučaju, otrovni plinovi se ponovno apsorbiraju iz dimnjaka i kanala za izduvanje zraka i ponovo ulaze u kuću. Slika 2

Iz tog razloga, uvijek treba osigurati adekvatan unos svježeg zraka. Slika 3



Slika 3

⚠ OPASNOST

Rizik od požara!

Zbog letećih iskri, instalacija uređaja na grijnoj opremi koja se zagrijeva pomoću čvrstog goriva (npr. drvo ili ugalj) može biti dozvoljena samo ako postoji neodvojiv poklopac. Potrebno je obratiti pažnju na ažurirane postojeće građevinske propise i propise za lokalne kompanije za električnu energiju i vodovod tijekom montaže.

Ako uređaj nije očišćen u skladu sa uputama za čišćenje, može izazvati požar.

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara!

Zbog oštećenog kabela. Nemojte savijati ni pritiskati kabel za povezivanje tijekom montaže.

⚠ OPASNOST

Opasnost od povreda!

– Postoji opasnost od ozljeda tijekom montiranja zbog oštih rubova. Uvijek koristite zaštitne rukavice tijekom ugradnje uređaja.

- Sve sigurnosne zavrtnje i poklopce treba montirati kao što je opisano u uputama za rukovanje zbog rizika od padanja uređaja.

⚠ OPASNOST**Opasnost od opekotina, opasnost od strujnog udara!**

- Sačekajte da se uređaj ohladi prije čišćenja i održavanja. Isključite osigurač ili isključite uređaj iz struje.

- Postoji opasnost od oštećenja zbog vlažnog kapanja na elektronske komponente. Nikada ne čistite kontrolne elemente vlažnom krpom.

- Površina može da se ošteti kao rezultat pogrešnog čišćenja. Čistite površine od nehrđajućeg čelika samo u pravcu brušenja. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika na kontrolnim elementima.

- Površine mogu da se oštete zbog oštih ili ribajućih sredstava za čišćenje. Nikad ne koristite sredstva za čišćenje koja su oštra ili zahtijevaju ribanje.

⚠ OPASNOST**Opasnost od požara, opasnost od povreda!**

Isključite osigurač ili isključite uređaj iz struje kod vanrednih popravki. Popravke uvijek treba da obavlja samo ovlašteni servis ili ovlašteni stručnjak.

NAPOMENA

U slučaju greške ili oštećenja uređaja, isključite osigurač ili isključite uređaj iz struje kod vanrednih popravki i pozovite ovlašteni servis.

NAPOMENA

Ako je oštećen kabel napajanja, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisera ili bilo kog osoblja ekvivalentnih kvalifikacija, da bi se izbjegla bilo kakva opasna situacija.

NAPOMENA

Ukoliko je žarulja uređaja oštećena, isključite osigurač ili isključite uređaj iz struje. Da biste izbjegli preopterećenje ostalih žarulja, odmah zamijeniti pokvarenu žarulju (sačekajte da se žarulja ohladi).

⚠ OPREZ

Kada se koriste štednjakom, dostupni dijelovi uređaja se mogu ugrijati.

⚠ OPASNOST

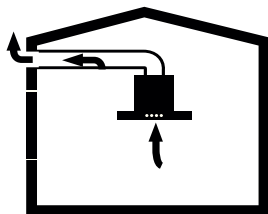
Odvodna cijev za zrak ovog uređaja nikada ne smije da bude povezana unutar dimnjaka za izbacivanje plinova koji izlaze iz uređaja koji koriste plin ili druga goriva.

3 KORIŠTENJE SA I BEZ FILTERA SA AKTIVNIM UGLJEM

Ovaj uređaj možete koristiti u načinu izduvnih plinova i načinu ventilacije.

Način izduvnih plinova

Usisani zrak se prečišćava u filterima za ulje i odvodi kroz sustav cijevi. 4



Sl. 4: Odvod zraka bez filtera sa aktivnim ugljem

UPOZORENJE

Rizik od smrtnog ishoda!



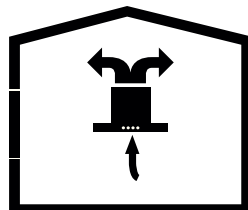
Izduvni plinovi koji se ponovo uvuku mogu izazvati trovanje. Izduvni plinovi ne smiju da se prenesu u izduvni kanal za dim ili neprečišćeni zrak; izduvni kanal ne smije da se koristi u prostorijama u kojima su postavljeni izvori topline.

- Ako želite da prebacite izduvne plinove u izduvni kanal za dim ili neprečišćeni zrak, morate dobiti dozvolu od ovlaštene dimničarske službe.
- Ukoliko se izduvni plinovi izbacuju kroz vanjski zid, mora da se koristi vanjska zidna ventilaciona klapna.



Način ventilacije

Usisani zrak prečišćavaju filteri za ulje i filter sa aktivnim ugljem, a zatim se vraća u kuhinju. 5



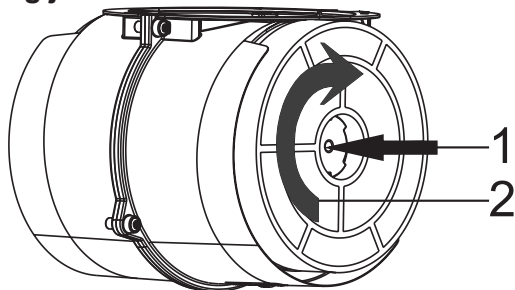
Sl. 5: Odvod zraka sa filterom sa aktivnim ugljem

Da bi se uklonile supstance koje ispuštaju neprijatne mirise u načinu ventilacije, morate da postavite filter sa aktivnim ugljem. Posavjetujte se sa ovlaštenim prodavcem o različitim opcijama koje su dostupne za vaš uređaj u načinu ventilacije. Dodatnu opremu potrebnu za ovaj proces možete kupiti u odgovarajućim prodavnicama, ovlaštenim servisima ili u prodajnom centru na mreži

3.1 Zamjena filtera sa aktivnim ugljem

U uvjetima bez izduvnog kanala, filter sa aktivnim ugljem mora da se koristi za filtriranje zraka i njegovo vraćanje u prostoriju. Filter sa aktivnim ugljem mora da se nabavi od servisne radionice ili prodavca. Prije zamjene filtera sa aktivnim ugljem, isključite uređaj iz struje. Pošto se filter sa aktivnim ugljem koristi u kuhinjama bez odvoda za izduvni kanal, on treba da se zamjeni novim nakon 3 do 5 mjeseci korištenja. Nikada nemojte prati filter sa aktivnim ugljem. Filteri za ulje uvijek treba da se instaliraju na uređaj, bez obzira na to da li se koristi filter sa aktivnim ugljem. Nemojte koristiti uređaj bez filtera za ulje.

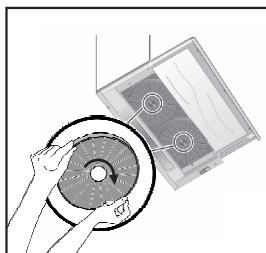
3.2 Zamjena filtera sa aktivnim ugljem



Sl. 6: FILTER SA AKTIVNIM UGLJEM

Uređaj koji ste kupili je pogodan za korištenje sa filterom sa aktivnim ugljem.

1. Postavite filter sa aktivnim ugljem u njegovo kućište. Sl. 6
2. Zarotirajte filter sa aktivnim ugljem u smjeru kazaljke na satu dok potpuno ne nalegne. Sl. 6



i Ukoliko ne nalegne u potpunosti, filter sa aktivnim ugljem može da padne i ošteti uređaj.

3.3 Zamjena filtera sa aktivnim ugljem

Sl. 6: FILTER SA AKTIVNIM UGLJEM

Uređaj koji ste kupili je pogodan za korištenje sa filterom sa aktivnim ugljem.

3. Postavite filter sa aktivnim ugljem u njegovo kućište. Sl. 6
4. Zarotirajte filter sa aktivnim ugljem u smjeru kazaljke na satu dok potpuno ne nalegne. Sl. 6

⚠ OPASNOST

Nemojte prati filtere sa aktivnim ugljem. Filtere sa aktivnim ugljem držite dalje od djece.

4 ČIŠĆENJE I PREVENTIVNO ODRŽAVANJE

A PAŽNJA

■ Prije svakog čišćenja i održavanja, napa mora da se isključi iz struje i da bude bez napona.

■ Čišćenje i servisiranje koje obavlja korisnik ne treba da obavljaju djeca koja nisu pod nadzorom.

■ Može doći do oštećenja površine zbog agresivnih ili abrazivnih sredstava za čišćenje. Nikada ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Kod ovlaštenog servisa potražite sredstva za čišćenje i zaštitu koja su pogodna za vaš uređaj. Površina uređaja i kontrolnih jedinica je osjetljiva na ogrebotine.

■ Površine čistite mekom, vlažnom krpom, sredstvom za pranje sudova ili blagim sredstvom za čišćenje stakla. Sasušenu i zalepljenu prljavštinu omekšajte vlažnom krpom. Nemojte strugati!

■ Korišćenje suhih krpa, spužvi koji mogu da izazovu ogrebotine, sredstava koja zahtevaju trljanje, sredstava za čišćenje koja sadrže pijesak, sodu, kiselinu, klor ili druge jake supstance nije prikladno.

■ Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjeru četkanja.

■ Za kontrolne jedinice nemojte koristiti sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika i vlažne krpe. Čišćenje metalnih filtera za ulje. Korišćeni filteri za ulje hvataju samo čestice ulja koje se nalaze u vlažnom zraku i pari u kuhinji. Kod normalnog korištenja (1-2 sata dnevno), metalne filtere za ulje čistite na svaka tri mjeseca.

■ Nemojte koristiti previše jaka, kisela sredstva niti sredstva za čišćenje na bazi klora.

■ Tjekom čišćenja metalnog filtera za ulje, vlažnom krpom očistite rešetke na metalnim filterima za ulje.

■ Metalne filtere za ulje možete oprati u perilici posuđa ili ručno.

4.1 Pranje u perilici posuđa

■ U slučaju pranja u perilici posuđa, može doći do blagog gubitka boje. To nema uticaja na funkcioniranje metalnog filtera za ulje.

■ Veoma zaprljane metalne filtere za ulje nemojte prati zajedno sa sudovima.

■ Metalne filtere za ulje stavite u perilicu posuđa tako da stoje slobodno. Metalni filteri za ulje treba da se stave u perilicu posuđa tako da se na njih ne primenjuje nikakav potisak.

4.2 Ručno pranje

Za uklanjanje tvrdokornih mrlja, možete da koristite specijalni rastvarač ulja. Ovaj proizvod možete kupiti u ovlaštenom prodajnom centru.

■ Omekšajte mrlje na metalnom filteru za ulje tako što ćete ga staviti u toplu vodu sa deterdžentom za pranje sudova.

■ Za čišćenje koristite četku i potpuno ispusite tekućinu iz metalnih filtera za ulje.

■ Nakon čišćenja, temeljito isperite filtere.

A PAŽNJA

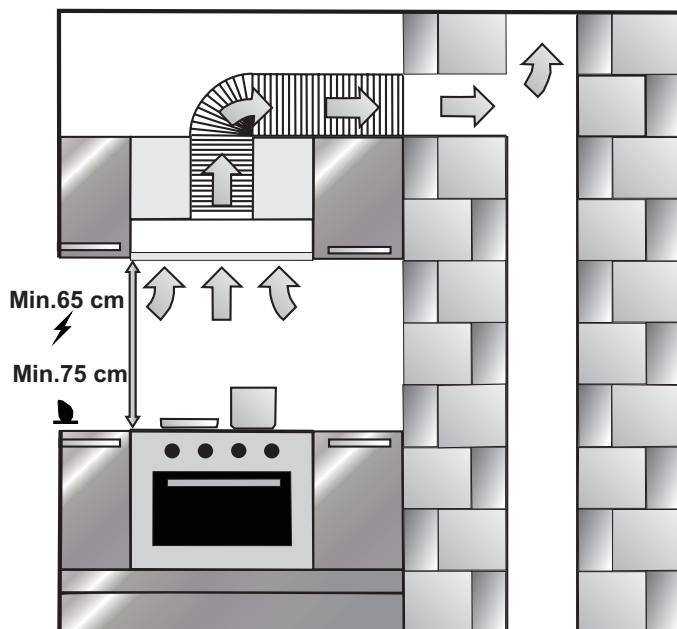
Blagovremenim čišćenjem metalnog filtera za ulje, izbjegava se opasnost od požara izazvana prekomjernom toplinom koja se generiše tijekom prženja.

4.3 Uklanjanje/postavljanje aluminijskog filtera

Izvućite aluminijski filter pritiskom na jezičak.

Postupite obrnuto prilikom postavljanja filtera.

5 INSTALACIJA UREĐAJA



SI. 7: INSTALACIJA UREĐAJA

Prilikom montaže nape, između uređaja i električnih štednjaka mora da se ostavi najmanje 650 mm prostora ili 750 mm prostora između uređaja i štednjaka koji rade na plin ili druga goriva. SI. 7

5.1 Instalacija i raspakivanje uređaja

Provjerite da li postoje bilo kakva oštećenja na uređaju.

- Oštećenja prilikom transporta odmah moraju da se prijave osobi odgovornoj za transport.
- Vidljivi nedostaci moraju da se prijave i prodavcu.
- Ne dozvolite deci da se igraju ambalažom.

5.2 Savjeti za uštedu energije

- Redovito mijenjajte filtere sa aktivnim ugljem.
- Redovito čistite aluminijske filtere. Možda ćete morati da uključujete uređaj na većoj brzini, jer će prljavi filter blokirati dovod zraka.
- Uređaj koristite na normalnim brzinama.
- Korištenje većih brzina će povećati potrošnju električne energije

5.3 Način izduvnih plinova

UPOZORENJE

Rizik od smrtnog ishoda!

Izduvni plinovi koji se ponovo uvuku mogu izazvati trovanje. Izduvni plinovi ne smiju da se prenesu u izduvni kanal za dim ili neprečišćeni zrak; izduvni kanal ne smije da se koristi u prostorijama u kojima su postavljeni izvori topline. Ako želite da prebacite izduvne plinove u izduvni kanal za dim ili neprečišćeni zrak, morate dobiti dozvolu od ovlaštene dimničarske službe.

Ukoliko se izduvni plinovi ispuštaju kroz vanjski zid, mora da se koristi vanjska zidna ventilaciona klapna.

5.4 Izduvna cijev

Informacije: Proizvođač uređaja nije odgovoran za kvarove izazvane postojećom instalacijom.

- Uređaj najbolje radi kada se koristi kratka i ravna cijev za odvod zraka sa što većim prečnikom.

- Optimalne performanse ventilacije ne mogu da se dostignu i buka ventilatora se povećava kada se koriste duge i neravne cijevi za odvod zraka i nekoliko koljena za cijevi, ili prečnici cijevi koji su manji od 150 mm.

- Cijevi ili crijeva koja se koriste za izvođenje instalacije za odvod zraka moraju da budu napravljene od nezapaljivih materijala.

Kružne cijevi

Preporučuje se da unutarnji prečnik bude 150 mm ili najmanje 120 mm.

Ravni kanali

Unutarnji dio mora da odgovara prečniku kružnih cijevi.

Ø150 mm otpr. 177 cm²

Ø120 mm otpr. 173 cm²

- Ravni kanali ne treba da imaju oštra koljena.

- Za cijevi različitih prečnika koristite zaptivne trake.

5.5 Provjera zida

- Zid mora da bude ravan, prav i da ima dovoljnu nosivost.

- Dubina izbušenih rupa mora da odgovara dužini zavrtnjeva. Tipli moraju da upadnu do kraja.

- Isporučeni zavrtnjevi i tipli su odgovarajući za uporabu na krutim, monolitnim zidovima. Za ostale konstrukcije koristite odgovarajuće vezivne materijale (npr. gips, gas-beton, proton cigle).

5.6 Električni priključak

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Komponente u uređaju mogu da imaju oštre rubove. Kabel za napajanje može biti oštećen. Nemojte savijati niti stiskati kabel za napajanje tijekom procesa instalacije.

Neophodni podaci o povezivanju se mogu naći na tipskoj naljepnici koja se nalazi u unutarnjosti uređaja; da bi se naljepnica vidjela, moraju se izvaditi metalni filteri za ulje.

Dužina priključnog voda: oko 1,3 m

Ovaj uređaj je usklađen sa EU smjernicama o eliminisanju smetnji.

UPOZORENJE

5.7 Opasnost od strujnog udara!

Isključivanje aparata sa električne mreže uvijek mora biti moguće. Uređaj mora biti priključen na uzemljenu utičnicu koja je instalirana u skladu sa pravilima. Ukoliko utičnica ne može da se dohvati nakon instalacije ili tijekom izvođenja fiksne veze, mora biti dostupno nekoliko rastavljača sa razmakom kontakta od najmanje 3 mm. Fiksnu vezu smije da izvede samo kvalificirani električar.

6 PREGLED UREĐAJA



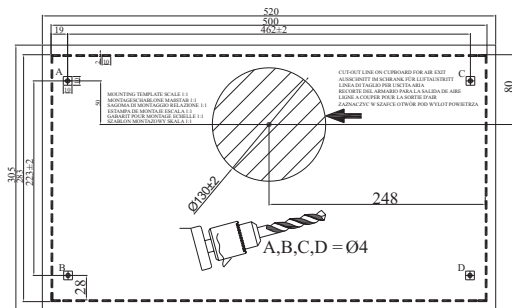
Sl. 9: PREGLED DIJELOVANAPE

1. Prednja ploča
2. Taster
3. Filter
4. Osvjetljenje

7 MONTAŽA UREĐAJA

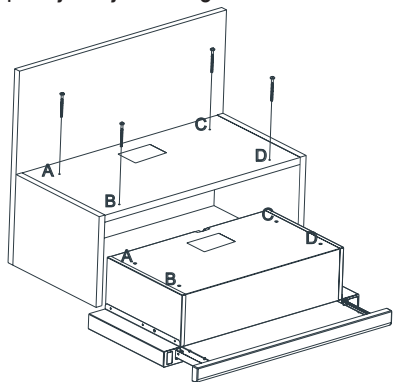
Bušenje montažnih otvora

Izbušite otvore prečnika $\varnothing 4$ mm u točkama obilježenim sa A, B, C, D na šemi montaže. Slika 2



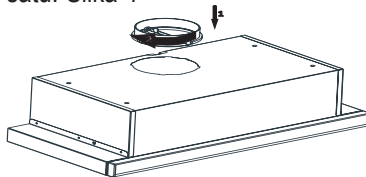
Slika 2

Uređaj treba da se montira na orman u točkama A, B, C, D pomoću 4 x 40 zavrtnja koji su isporučeni uz uređaj. Prednja ploča ne treba da dolazi u dodir sa vratima ormara prilikom pomijeranja kliznog mehanizma. Slika 3



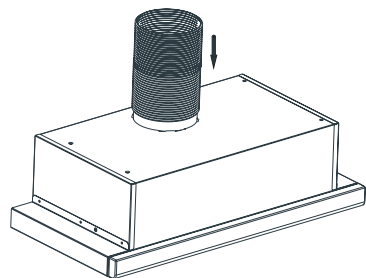
Slika 3

Plastičnu cijev isporučenu uz uređaj postavite na odvod za izduvni kanal uređaja. Plastičnu cijev zarotirajte u smjeru kretanja kazaljke na satu. Slika 4



Slika 4

Fleksibilnu aluminijsku cijev postavite na plastični odvod za izduvni kanal. Drugi kraj cijevi postavite na otvor kanala na zidu. Slika 5



Slika 5

A PAŽNJA

Pošto će krivine i koljena u aluminijskoj cijevi dovesti do smanjenja usisne snage uređaja, izbjegavajte korištenje krivina i koljena što je moguće više.

Funkcije uređaja

Nape se koriste u kuhinjama sa ili bez izduvnog kanala.

U slučaju korištenja sa izduvnim kanalom; Kod korištenja sa povezanim izduvnim kanalom, napa mora biti povezana na izduvni kanal koji će odvoditi zrak. Da biste ostvarili maksimalnu efikasnost nape, sustav cijevi koji vodi do izduvnog kanala povežite na najkraći mogući način. Vaš proizvod je proizveden u obliku koji odgovara korištenju sa izduvnim kanalom.

8 KORIŠĆENJE UREĐAJA

Preklopni prekidač sa 3 brzine



Prekidač za svjetlo

Prekidač za svjetlo okrenite u položaj za uključivanje svjetla uređaja. Da bi se svjetla upalila, klizni mehanizam mora biti odvojen.

3. Prekidač cirkulacije



Ako želite da uređaj prebacite u treću brzinu, prekidač pomerite nadolje.

3. Prekidač cirkulacije



Ako želite da uređaj prebacite u treću brzinu, prekidač pomerite nadolje.

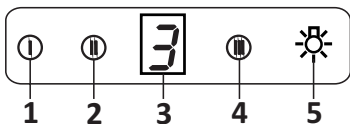
Preklopni prekidač sa 2 brzine

Uređaj ima 2 lampice i prekidač za



kontrolisanje osvetljenja. Da bi se svjetla upalila, klizni mehanizam mora biti odvojen.

Prekidač sa 3 brzina



1- Pritisnite ovaj gumb kada želite da uređaj radi u 1. brzini.

2- Pritisnite ovaj gumb kada želite da uređaj radi u 2. brzini.

3- Pritisnite ovaj gumb kada želite da uređaj radi u 3. brzini.

4- Pritisnite ovaj gumb za uključivanje svjetla uređaja.

Izbor brzine

Uređaj ima 3 razine ventilacije. Jedna od razina ventilacije nisko-srednje-visoko se bira u skladu sa isparenjima od kuhanja i prženja. On se pokreće pritiskom na gumb za kontrolu motora na prednjoj ploči. Modeli sa elektronskom kontrolom imaju automatski tajmer.

Tajmer

Ako pritisnete bilo koji gumb za pokretanje motora duže od 2 sekunde, aktiviraće se funkcija tajmera u trajanju od 15 minuta. Ekran takođe daje signal kada se tajmer pokrene i motor će se automatski zaustaviti nakon 15 minuta.

Periodi čišćenja metalnog filtera:

Filteri moraju da se očiste kada se znak „C“ pojavi na displeju (u zavisnosti od korištenja) nakon svake 2-3 nedelje. Kada se filteri očiste i vrate na mjesto, pritisnite taster (Ⓛ) duže od 3 sekunde da bi se izbrisao znak „C“ (kada uređaj nije aktivan). Slovo „E“ će se pojaviti na displeju i uređaj će preći u normalan način rada. Ako želite da uređaj nastavi sa radom bez brisanja znaka „C“, kada pritisnete taster (Ⓛ), aktivni rad će se pratiti 1 sekundu, a zatim će se ponovo pojaviti znak „C“ i motor će nastaviti sa radom.

A PAŽNJA


Znak „C“ će se pojaviti na kraju perioda korištenja uređaja od 60 sati.


Prekidač sa 5 brzina





A PAŽNJA


Znak „C“ će se pojaviti na kraju perioda korištenja uređaja od 60 sati.

 Ukjučeno-Isključeno: Uređaj će se pokrenuti kada se pritisne ovaj taster.

 Smanjenje brzine: Brzina će se smanjiti ako se pritisne ovaj taster.

 Povećanje brzine: Brzina će se povećati ako se pritisne ovaj taster.

 Tajmer: Kada se ovaj taster pritisne, aktivira se funkcija tajmera na 15 minuta. Kada odbrojavanje započne, na displeju se prikazuje simbol, a motor se automatski isključuje nakon 15 minuta.

 Žarulja: Žarulja će se uključiti kada se pritisne ovaj taster. Ponovo pritisnite ovaj taster da biste isključili žarulju.

Periodi čišćenja filtera:

Filteri moraju da se očiste kada se znak „C“ pojavi na displeju (u zavisnosti od korištenja) nakon svake 2-3 nedelje. Kada se filteri očiste i montiraju na svoja mesta, pritisnite taster duže od 3 sekundi da biste izbrisali simbol „C“ (kada je proizvod isključen)⊗. Slovo „E“ će se pojaviti na displeju kada se proizvod vrati na normalan rad. Ako želite da uređaj nastavi sa radom bez brisanja znaka „C“, kada pritisnete taster (⊗), aktivni rad će se pratiti 1 sekundu, a zatim će se ponovo pojaviti znak „C“ i motor će nastaviti sa radom.

NAPOMENA: Znak C, “ će se pojaviti na kraju perioda korištenja uređaja od 60 sati.

Efikasno korištenje da akcentom na uštedu energije:

* Kada koristite napu, podesite brzinu prema intenzitetu pare ili mirisa da biste uštedeli energiju.

* Koristite manje brzine (1-2) pod normalnim uvjetima, a veće brzine (3) za intenzivnu paru i mirise.

* Na nape su postavljene žarulje za osvjetljavanje zone kuhanja. Njihovo korištenje za osvjetljenje okoline će dovesti do dodatnih troškova za energiju i nedovoljnog osvjetljenja.

Korišćenje nape:

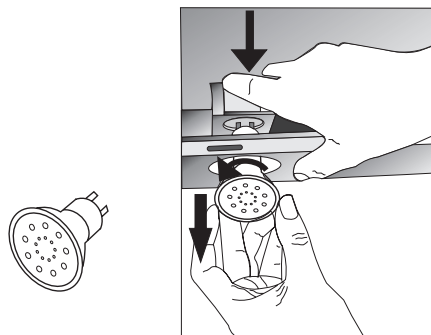
* Vaš nape sadrži motor koji radi sa različitim brzinama.

9 ZAMJENA SIJALICA

OPASNOST

Isključite napu iz struje. Sačekajte da se žarulje ohlade pošto mogu da opeku vaše ruke kada su vruće.

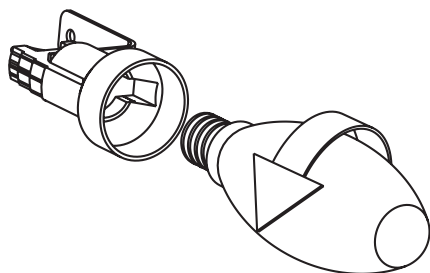
9.1 Zamjena halogene žarulje



Sl. 13: Zamjena LED žarulje

Skinite aluminijski umjetak filtera. Skinite neispravnu žarulje i zamijenite je novom iste jačine. Sl. 13

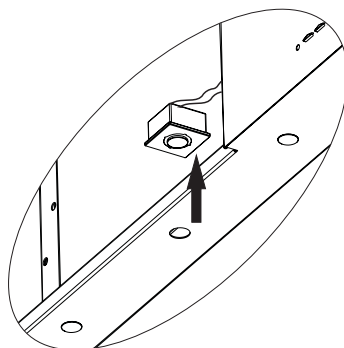
9.2 Zamjena žarulje sa užarenim vlaknom



Sl. 14: Zamena žarulje sa užarenim vlaknom

Skinite aluminijski umjetak filtera. Skinite neispravnu žarulju i zamijenite je novom iste jačine. Sl. 14

9.3 Zamjena LED žarulje od 1 W



- Odvojite električni priključak LED žarulje.
- Rukom pritisnite žarulje da biste je uklonili.
- Odvojite samoljepljivu traku od žarulja i ploče kućišta.
- Prije nego što postavite novu LED žarulju uklonite zaštitnu foliju sa okvira, a zatim je zaljepite na odgovarajuće mjesto na kućište proizvoda.

10 OVLAŠTENI TEHNIČKI SERVIS

Ukoliko rasvjeta ne radi:

- Provjerite da li je uređaj uključen u struju i da li su osigurači pregorjeli.
- Provjerite žarulje. Obavezno isključite uređaj iz struje prije obavljanja ove provjere. Pritegnite žarulje ako su labave; možete da ih zamijenite ako se i dalje ne pale.

Mogući kvarovi i radnje koje možete obaviti prije pozivanja servisa:

A) Uređaj uopće ne radi:

- Provjerite da li je uređaj uključen u struju i da li je utikač dobro pričvršćen u utičnicu.
- Provjerite osigurač na koji je uređaj povezan, kao i glavni osigurač u vašoj kući.

**Ukoliko uređaj slabo radi
ili pravi jaku buku dok radi:**

- Da li uređaj ima odgovarajući prečnik izduvnog kanala? (min. 120 mm).
- Da li su metalni filteri čisti? Provjerite.
- Ukoliko koristite napu bez izduvnog kanala, pobrinite se da filteri sa aktivnim ugljem ne budu stariji od 6 mjeseci.
- Vodite računa da kuhinja ima dovoljnu ventilaciju da bi se osigurao protok zraka. Ukoliko ste i dalje nezadovoljni radom uređaja, kontaktirajte ovlaštenu servis.

10.1 Mogući kvarovi i rješenja

Opis kvara	Razlog	Pomoć
Uređaj ne radi	Provjerite električne veze.	Mrežni napon mora da bude 220-240 V i uređaj mora da bude povezan na uzemljenu utičnicu.
Rasvjeta ne radi.	Provjerite električne veze.	Mrežni napon mora da bude 220-240 V i uređaj mora da bude povezan na uzemljenu utičnicu.
Rasvjeta ne radi.	Provjerite električne veze.	Prekidač rasvjete mora biti u položaju „on“ (uključeno).
Rasvjeta ne radi.	Provjerite žarulje.	Žarulje moraju da budu ispravne.
Usisna snaga uređaja je slaba.	Provjerite aluminijski filter.	Aluminijski umjetak filtera u normalnim uvjetima treba da se pere najmanje jednom mjesečno.
Usisna snaga uređaja je slaba.	Provjerite kanal za izduvne plinove.	Kanal za izduvne plinove mora biti otvoren.
Usisna snaga uređaja je slaba.	Provjerite filter sa aktivnim ugljem.	Kod uređaja kod kojih se koriste filteri sa aktivnim ugljem, pod normalnim uvjetima oni moraju da se zamjene na svaka 3 mjeseca.
Ne odvodi zrak (korištenje bez izduvnog kanala)	Provjerite aluminijski filter.	Aluminijski umjetak filtera u normalnim uvjetima treba da se pere najmanje jednom mjesečno.
Ne odvodi zrak (korištenje bez izduvnog kanala)	Provjerite filter sa aktivnim ugljem.	Kod uređaja kod kojih se koriste filteri sa aktivnim ugljem, pod normalnim uvjetima oni moraju da se zamjene na svaka 3 mjeseca.

10.2 Tabela sa tehničkim podacima

Napon	220 - 240 V 50Hz
Klasa izolacije motora	F
Klasa izolacije	KLASA I



PRT

PIO - 650 2MW

PIO - 650 2MIX

MANUAL DO USUÁRIO EXAUSTOR

PIO650 2MW

PIO650 2MIX



Leia atentamente as instruções !

1 DESENHO TÉCNICO	3
2 ADVERTENCIAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	4
2.1 Perigo de morte, risco de envenenamento	6
2.2 Risco de choque elétrico!	6
2.3 Riscos de lesões!	6
2.4 Perigo de queimaduras, aviso de eletricidade	7
2.5 Risco de fogo e danos físicos!	7
3 UTILIZAÇÕES COM E SEM USO DE CARBONO	8
3.1 Substituição do Filtro de Carbono	9
3.2 Substituição do Filtro de Carbono	9
3.3 Substituição do filtro de carbono	9
4 LIMPEZA E MANUTENÇÃO PREVENTIVA	10
4.1 Lavando na Máquina de Lavar Louça	10
4.2 Lavagem com as mãos	10
4.3 Remoção / Instalação do Filtro de Alumínio	10
5 INSTALAÇÃO DO APARELHO	11
5.1 Instalação e Desembalagem do Aparelho	11
5.2 Instalação e Desembalagem do Aparelho	11
5.3 Modo de exaustão de ar	12
5.4 Linha de Descarga de ar	12
5.5 Verificando a parede	12
5.6 Conexão Elétrica	12
5.7 Perigo de choque elétrico!	12
6 VISÃO GERAL DO APARELHO	13
7 MONTAGEM DO PRODUTO	14
8 USO DO PRODUTO	15
9 SUBSTITUIÇÃO DE LAMPADAS	17
9.1 Substituição da Lâmpada de Halogénio	17
9.2 Substituição da Lâmpada de Ignição	17
10 SERVIÇO TÉCNICO AUTORIZADO	18
10.1 Falhas potenciais e Soluções	19
10.2 Tabela técnica	19
"Em conformidade com os regulamentos EEE. Sem PCB incluído"	

1 DESENHO TÉCNICO

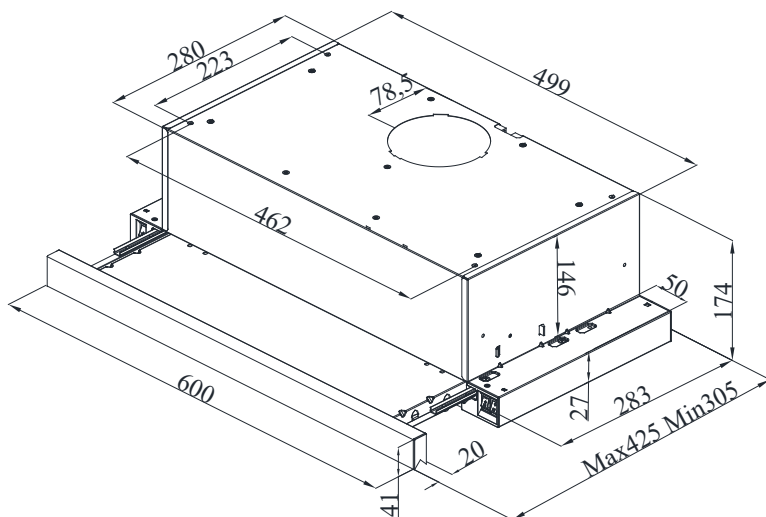


Fig. 1: DESENHO TÉCNICO

2 AVISOS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Este produto é projetado para uso doméstico.
- A tensão de uso do seu produto é de 220-240 Volts ~ 50 Hz.
- O cabo de alimentação do seu produto está equipado com uma ficha terra. Esta deve ser conectada a uma tomada correspondente.
- Toda a fiação elétrica deve ser instalada por um electricista qualificado.
- A instalação por pessoas não autorizadas pode resultar em mau desempenho operacional, danos no produto e acidentes.
- O cabo do alimentador do aparelho não deve ficar exposto a obstruções ou falhas durante a montagem.
- O cabo do alimentador não deve ser colocado perto do fogão. Em tais casos, este pode derreter e causar fogo.
- Não ligue o aparelho antes da instalação.
- Certifique-se de que o local de instalação permite ao utilizador desconectar facilmente o cabo de alimentação em caso de qualquer perigo.
- Não toque nas lâmpadas do seu produto quando elas funcionarem por um longo período, pois tornam-se quentes, podendo causar queimaduras.
- Os exaustores de cozinha são projetados para cozinhar e usar em casa. Para usos diferentes dos especificados, existe o risco de falha e o aparelho não será abrangido pela garantia.
- Deve cumprir as regras e instruções relativas à descarga de saída de ar, estipuladas pelas autoridades competentes. (Este aviso não se aplica a usos sem chaminé.)
- Alimentos inflamáveis não devem ser cozidos sob o aparelho.
- Ligue o aparelho depois de colocar uma panela, frigideira, etc. no fogão. Caso contrário, a alta temperatura pode causar deformação em alguns componentes do produto.
- Desligue o queimador antes de retirar a panela, frigideira ou outros do fogão.
- Não deixe óleo quente no seu fogão. Os recipientes que contêm óleo quente podem causar inflamação.
- Uma vez que os óleos podem incendiar-se quando cozinhar alimentos fritos em particular e tenha cuidado com suas cortinas e toalhas de mesa.
- Assegure a substituição oportuna dos filtros. Filtros não substituídos em tempo útil apresentam risco de incêndio devido a depósitos de resíduos neles acumulados.
- Não use materiais filtrantes e não resistentes ao fogo em vez do filtro
- Não opere o produto sem filtro e não remova os filtros quando o produto estiver em uso. Em caso de deflagração, desligue o exaustor e os aparelhos de cozimento. (Desligue o aparelho ou desligue o interruptor principal).
- Se a limpeza periódica do seu produto não for feita regularmente, tal pode representar um risco de incêndio.
- Desligue o aparelho antes de qualquer operação de manutenção. (Desligue o aparelho ou desligue o interruptor principal.)
- Quando a placa elétrica e os dispositivos alimentados com outra energia além da eletricidade operam simultaneamente, a pressão negativa na sala não deve exceder 4 Pa (4 X 10 bar).
- Aparelhos de queima de gás ou óleo combustível como aquecedores, que compartilham o mesmo ambiente com o produto, devem ser totalmente isolados deste produto ou ser herméticos.

- Quando fizer uma conexão de combustão do seu produto, use tubos com um diâmetro de 150 mm ou 120 mm.
- O comprimento da conexão do tubo, bem como o número de dobradiças, deve ser o mínimo possível.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. Para sua segurança, use o fusível "MAX 6 A" no sistema de exaustor.
- Os materiais de embalagem podem ser perigosos, mantenha-os longe das crianças.
- Se o cabo do alimentador estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado ou qualquer outro pessoal qualificado no mesmo nível, a fim de evitar qualquer situação perigosa.
- Em caso de deflagração, desligue o exaustor e os aparelhos de cozimento e cubra a chama. Nunca use água para extinguir o fogo.
- Quando aparelhos de cozinha estão em operação, as partes acessíveis podem estar quentes.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais (incluindo crianças) ou que não tenham experiência e conhecimentos adequados quanto à sua utilização, a menos que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela segurança do aparelho.
- Após a instalação do exaustor, a distância mínima deve ser de 65 cm entre o produto e qualquer fogão elétrico e 75 cm entre ele e quaisquer fontes de gás ou fogões queimando outros combustíveis.
- A saída do exaustor não deve ser ligada a condutas de ar, onde existam outros fumos.
- Deve ter cuidado ao usar a aplicação espontaneamente com outros aparelhos (por exemplo, gás, combustível diesel, aquecedores a carvão ou a lenha, aquecedores de chuveiro, etc.), deve-se prestar atenção ao usá-los simultaneamente, dado que o exaustor pode afectar a combustão e o ambiente da sala.
- Este aviso não se aplica ao uso sem chaminé.
- Quando o exaustor elétrico é usado simultaneamente com dispositivos que usam gás ou outros combustíveis, deve haver ventilação suficiente na sala (pode não ser aplicável a dispositivos que descarregam o ar de volta para a sala).
- Operação simultânea de mais de um fogão a gás leva a geração de calor elevado. O aparelho de ventilação colocado na superfície dos fogões pode, portanto, ficar danificado ou queimar. Não opere dois fogões a gás em alta temperatura por mais de 15 minutos. Um grande queimador com potência superior a 5kW gera energia igual a de dois queimadores a gás.

2.1 Perigo de morte e de envenenamento

PERIGO

Existe perigo de vida e envenenamento devido a gases de combustão que podem ser reabsorvidos. Durante o fluxo das saídas de descarga de ar, a menos que haja uma suficiente circulação e renovação de ar. Não use o dispositivo em simultâneo com outros capazes de emitir gases tóxicos através de chaminés, como aquecedores ventilados (a gás, óleo, madeira ou carvão), aquecedores de água, etc.

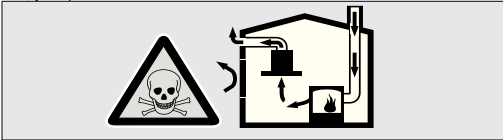


Fig. 2: Perigo de envenenamento

Dispositivos ventilados como aquecedores (gás, óleo, madeira ou carvão) ou aquecedores de água retiram usam ar para combustão no local onde se encontram instalados e descarregam gás residual através de um sistema de gás residual (p. e. combustão). Quando o exaustor está ativo ele absorve o ar da cozinha e das salas vizinhas. Assim, se uma entrada de ar adequada não for fornecida, o vácuo surge. Nesse caso, os gases tóxicos são absorvidos pelo canal de exaustão e gases de exaustão são expelidos novamente. Fig. 2 Concluindo, uma entrada adequada de ar fresco deve sempre ser garantida. Fig. 3

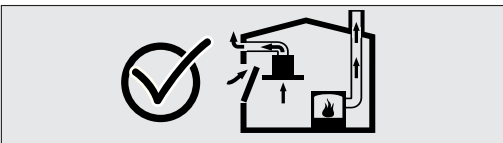


Fig 3

Perigo de fogo!

Devido a faíscas. A instalação do aparelho sobre um dispositivo de aquecimento aquecido com combustíveis sólidos (p.e. madeira ou carvão) só é permitida se estiver presente uma tampa não amovível. Para o processo de instalação, deve-se prestar atenção aos atuais regulamentos de construção aplicáveis das empresas elétricas e de gás locais. O aparelho pode causar incêndio, a menos que seja produzido de acordo com as instruções de limpeza.

PERIGO

2.2 Risco de choque eléctrico!

Não dobre ou aperte o cabo de conexão durante a instalação, devido aos diversos riscos que representa um cabo danificado.

PERIGO

2.3 Perigo de danos físicos!

- Durante a instalação, existe o perigo de ferimentos físicos devido as bordas afiadas. Use luvas de proteção durante todo o processo de instalação do aparelho.
- Devido ao risco de queda do aparelho, a montagem de todos os parafusos e tampas de segurança deve ser executada conforme especificado no manual de instruções.

PERIGO

2.4. Perigo de queimadura e de choque elétrico!

- Deixe o aparelho arrefecer antes de limpeza ou manutenção. Desligue o fusível ou retire a ficha da tomada.
- Há risco de danos devido à entrada de humidade nos componentes electrónicos. Não limpe os componentes de controle com um pano húmido.
- A superfície pode ser danificada devido a um processo de limpeza incorreto. Limpe as superfícies de aço inoxidável somente na direção de escova. Não use um limpador de aço inoxidável para os elementos de controle.
- A superfície pode ser danificada devido a agentes de limpeza agressivos e abrasivos. Nunca use agentes de limpeza agressivos e abrasivos.
- Há risco de danos devido ao refluxo do ar condensado. Monte o canal de saída de ar para baixo a partir do aparelho (inclinação de 1 °).

PERIGO

2.5 Perigos de fogo e ferimentos físicos!

No caso da reparação não se realizar de acordo com as regras ou conforme necessário, desligue o fusível ou desconecte o cabo do alimentador do seu eletrodoméstico. A reparação deve ser realizada apenas pelo serviço técnico autorizado ou especialistas autorizados.

NOTA

Se o aparelho apresentar defeitos ou danos, desligue o fusível ou desconecte o cabo de alimentação de seu aparelho e ligue para o serviço autorizado.

NOTA

Se o cabo do alimentador estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado ou qualquer outro pessoal qualificado com o mesmo nível, a fim de evitar qualquer situação perigosa.

NOTA

Se as lâmpadas do aparelho estiverem com defeito, desligue o fusível ou desconecte o cabo do alimentador do aparelho. Substitua as lâmpadas imediatamente para evitar sobrecarga em outras lâmpadas (espere que as lâmpadas arrefeçam primeiro)

ATENÇÃO

Os componentes acessíveis podem sobreaquecer quando usados com dispositivos de cozinha.

PERIGO

A tubulação de saída de ar deste aparelho não deve ser conectada na chaminé usada para descarregar o fumo gerado pelos dispositivos que usam gás ou outros combustíveis.

3 UTILIZAÇÕES COM E SEM USO DE CARBONO

Pode usar este aparelho no modo de exaustão de ar e no modo de ventilação de ar.

Modo de exaustão de ar

O ar absorvido é limpo pelos filtros de gordura e descarregado através de um sistema de tubulação. 4

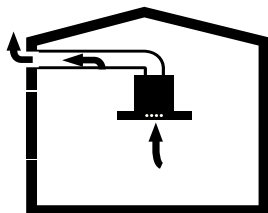


Fig. 4: Saída de Ar sem Filtro de Carbono

PERIGO

Risco de Morte!



Gases de exaustão absorvidos podem levar a envenenamento. O ar de exaustão não deve ser transferido para um tubo de fumo ativo ou de fluente gasoso; ou uma chaminé usada para ventilação dos lugares onde fontes de calor estão instaladas.

- Se quiser transferir o ar de exaustão para fumos ou de fluente gasoso, deve utilizar uma chaminé devidamente capacitada.

- Se o ar de exaustão for descarregado através da parede externa, deve ser instalado por um técnico experiente e utilizar uma saída telescópica de parede externa.

Modo de ar ventilado



O ar absorvido é limpo pelos filtros de gordura e por um filtro de carbono ativo, sendo então transferido de volta para a cozinha. 5

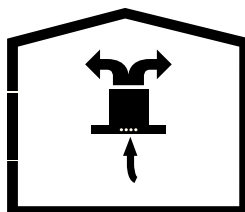


Fig. 5: Saída de Ar com Filtro de Carbono



Para reter as substâncias que causam odores no modo de ar ventilado, deve anexar um filtro de carbono ativo. Consulte o seu revendedor autorizado para várias opções disponíveis para usar o seu aparelho em modo de ventilação. Você pode comprar os acessórios necessários para este processo em pontos de venda relacionados, serviços autorizados ou centro de vendas on-line.

3.1 Substituição do Filtro Carbono

Em ambientes sem chaminé, o filtro carbono activo deve ser usado para filtrar o ar e reencaminhá-lo. O filtro de carbono activo deve ser fornecido pelo serviço ou pelo seu revendedor. Desligue o aparelho antes de substituir o filtro de carbono. Como o filtro de carbono é usado em cozinhas sem saída de combustão, ele deve ser substituído a cada 3-5 meses, dependendo do uso. O filtro de carbono nunca deve ser lavado. Filtros de resíduos gordurosos devem ser instalados no produto, independentemente do uso dos filtros de carbono. Não use seu produto sem filtro de resíduos gordurosos.

3.2 Substituição do filtro de carbono

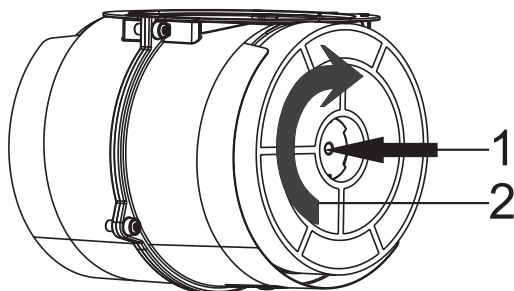


Fig. 6: **FILTRO DE CARBONO**

O aparelho que adquiriu é apropriado para uso com filtros de carbono.

1. Coloque o filtro de carbono no aparelho. Fig. 6.
2. Rodando o filtro de carbono no sentido dos ponteiros do relógio, certifique-se de que está completamente encaixado. Fig. 6



Se o filtro de carbono não encaixar completamente, pode cair e danificar o seu produto.

3.3 Substituição do filtro de carbono

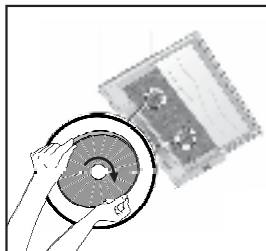


Fig. 6: **FILTRO DE CARBONO**

Não lave os filtros de carbono. Mantenha os filtros de carbono longe das crianças. O aparelho é apropriado para o uso com filtros de carbono.

3. Coloque o filtro de carbono em seu aparelho.

Fig. 6

4. Girando o filtro de carbono no sentido horário, assegure-se de que esteja completamente em forma. Fig. 6

⚠ PERIGO

Não lave os filtros de carbono. Mantenha os filtros de carbono longe das crianças.

4 LIMPEZA E MANUTENÇÃO PREVENTIVA

⚠️ ATENÇÃO

- Antes de cada manutenção e limpeza, o exaustor deve ser desligado e o aparelho deve estar desconectado da ficha eléctrica.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- A superfície pode ser danificada devido a agentes de limpeza agressivos e abrasivos. Nunca use agentes de limpeza agressivos e abrasivos. Adquira as substâncias de limpeza e proteção apropriadas para o seu aparelho no serviço técnico autorizado. A superfície do aparelho e unidades de controle são sensíveis a riscos.
- Limpe as superfícies com um pano macio e húmido, detergente líquido ou detergente para limpeza de vidros suaves. Amoleça os resíduos secos e pegajosos com um pano húmido. Não raspe!
- Não é apropriado usar panos secos, esponjas que possam riscar, materiais que exijam fricção e outros agentes de limpeza agressivos que contenham areia, ácido ou cloro.
- Limpe as superfícies de aço inoxidável apenas na direção da escovagem.
- Não use agentes de limpeza de aço inoxidável e panos molhados nas unidades de controle. Faça a limpeza de partes metálicas que retêm as partículas gordurosas e humidade do vapor gerado na cozinha. Limpe os filtros de gordura metalizados a cada três meses, em condições normais de uso (1 a 2 horas por dia).

■ Não use agentes de limpeza excessivamente agressivos, ácidos ou alcalinos.

■ Para limpar os filtros metálicos, limpe as partes do suporte dos filtros de metal no aparelho, com um pano húmido.

■ Pode limpar os filtros de metal na máquina de lavar louça ou com a mão.

4.1 Lavar na Máquina de Lavar Louça

■ Em caso de lavagem na máquina de lavar louça, pode ocorrer uma ligeira alteração na cor. Isso não tem efeito sobre a função do filtro de metal.

■ Não lave os filtros de gordura excessivamente sujos de metal juntamente com as louças.

■ Coloque os filtros metálicos soltos na máquina de lavar louça. Os filtros metálicos devem ser colocados na máquina de lavar louça sem obstrução.

4.2 Lavagem a mão

Para sujidades difíceis, pode usar um solvente especial. Você pode comprar um solvente desse tipo no centro de vendas autorizado.

■ Suavize os filtros de gordura de metal em água quente com detergente para louça.

■ Use um pincel para limpeza e aguarde até que o líquido nos filtros metálicos escorra completamente.

■ Seque bem os filtros após a limpeza.

⚠️ ATENÇÃO

Graças à limpeza atempada do filtro de metal, o perigo de incêndio causado pelo calor excessivo gerado durante a fritura é reduzido.

4.3 Remoção / Instalação do filtro de

AlumínioPuxe o filtro de alumínio em sua direção pressionando a aba. Inverta o processo para instalar o filtro.

5 INSTALANDO DO APARELHO

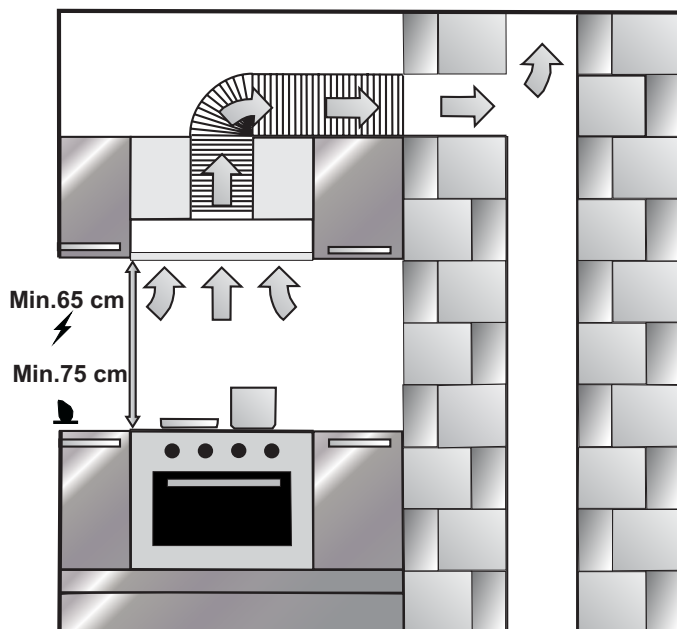


Fig. 7: INSTALANDO O APARELHO

Após completar a instalação do exaustor, a distância mínima deve ser de 650 mm entre o produto e qualquer fogão elétrico e 750 mm entre ele e quaisquer faixas de gás ou fogões queimando outros combustíveis. Fig. 7

5.1 Desembalar e instalar a máquina

Verifique se o seu dispositivo não está deformado.

- Em caso de problemas, relate imediatamente ao transportador.
- Qualquer falha encontrada também deve ser imediatamente relatada ao revendedor.
- Não permita que crianças brinquem com materiais de embalagem!

5.2 Desembalando e instalando a Máquina

- Substitua o filtro de carbono regularmente.
- Limpe seus filtros de alumínio regularmente. Como os filtros sujos bloqueariam o fluxo de ar, talvez seja necessário usar o aparelho a uma velocidade maior.
- Use seu produto de acordo com as velocidades normais.
- O uso mais rápido da velocidade causará um aumento no consumo de energia

5.3 Modo de Exaustão

ATENÇÃO

Risco de Morte!

Gases de exaustão que são reabsorvidos podem levar a envenenamento. O ar de exaustão não deve ser transferido para um tubo ativo ou efluente gasoso; ou uma chaminé usada para ventilação dos lugares, onde fontes de calor são instaladas. Se você quiser transferir o ar de exaustão para uma fumaça inativa ou uma tubulação de gás residual, deve recorrer a um técnico qualificado e utilizar uma chaminé apropriada. Se o ar de exaustão for descarregado através da parede externa, deve ser instalado por um técnico experiente e utilizar uma saída telescópica de parede externa.

5.4 Informações sobre a linha de descarga de ar: O fabricante do aparelho não pode ser responsabilizado por defeitos causados por tubulações.

- O aparelho apresenta um maior desempenho quando usado um tubo de saída de ar curto com um diâmetro de tubo o maior possível.

- O desempenho ideal da ventilação não pode ser atingido e o ruído da ventoinha aumenta quando tubos de saída de ar longos e irregulares com múltiplos tubos ou diâmetros de tubos menores que 150 mm são usados.

- Tubos ou mangueiras usadas na colocação da linha de saída de ar devem ser feitos de materiais inflamáveis.

Tubos Circulares: Recomenda-se que o diâmetro interno seja de 150 mm ou de pelo menos 120 mm.

Canais planos A seção interna deve ser apropriada ao diâmetro dos tubos circulares.

Ø150 mm aprox. 177 cm²

Ø120 mm aprox. 173 cm²

- Canais planos não devem ter dobradiças afiadas.

- Use fitas de vedação para diferentes diâmetros de tubo.

5.5 Verificando a parede

- A parede deve ser plana, recta e ter capacidade de carga suficiente.

- A profundidade dos orifícios de perfuração deve estar de acordo com o comprimento dos parafusos. As cavilhas devem caber corretamente.

- Parafusos e buchas são apropriados para uso em paredes monolíticas rígidas. Use materiais de adequados para diferentes construções (por exemplo, placas de gesso, concreto aerado, tijolos).

5.6 Ligação eléctrica

⚠ ATENÇÃO

Perigo de choque elétrico!

Componentes no aparelho podem ter bordas afiadas. O cabo de ligação pode estar danificado. Não dobre nem atinja o cabo de ligação durante a instalação. Os dados de ligação necessários são fornecidos na etiqueta de tipo disponível no seu aparelho. Filtros metálicos devem ser removidos para ver o rótulo.

Comprimento da linha de ligação: aprox.

1.3m Este aparelho está em conformidade com as directrizes de eliminação de resíduos da UE.

⚠ ATENÇÃO

5.7 Perigo de Choque Elétrico!

Deve sempre ser possível desconectar o aparelho da rede eléctrica. O aparelho deve ser conectado a uma tomada de protegida e montada de acordo com as regras. Se a ficha não puder ser alcançada após a instalação ou durante a conexão fixa requerida, deve haver muitos conjuntos de separação de polos disponíveis com pelo menos 3 mm de distância de contato da instalação. A ligação fixa deve ser realizada apenas por um especialista em electricidade.

6 VISÃO GERAL DO APARELHO

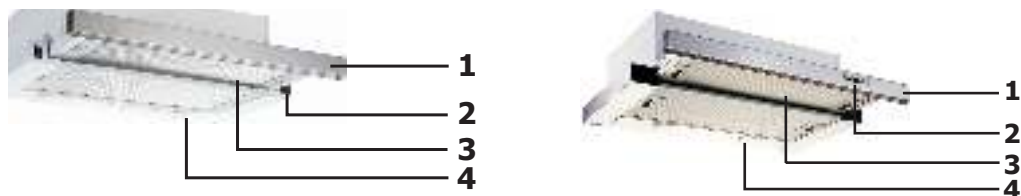


Fig. 9: VISÃO GERAL DO COPO DE COZEDURA

1. Painel Frontal
2. Chave
3. Filtro
4. Iluminação

7 MONTAGEM DO PRODUTO

Perfurando os furos do gancho

Faça furos com $\varnothing 4$ mm de diâmetro nos pontos marcados como A, B, C, D no esquema de montagem. **Figura 2**

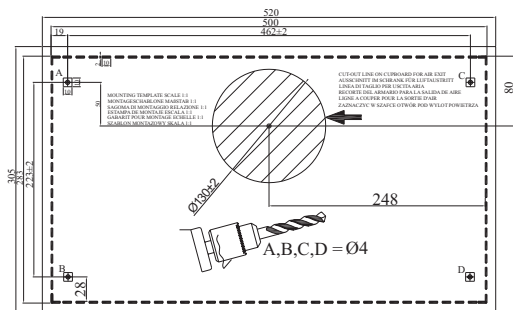


Figura 2

O aparelho deve ser montado nos furos dos pontos A, B, C, D usando parafusos 4 x 40 fornecidos com o aparelho. O painel frontal não deve ser empurrado contra a tampa do gabinete quando o conjunto deslizante se move. **Figura 3**

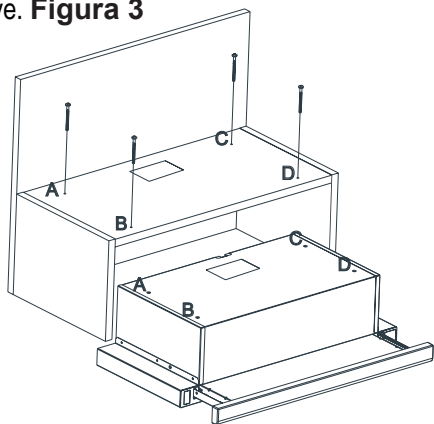


Figura 3

Coloque a chaminé de plástico fornecida com a aplicação na saída de fumos do aparelho. Gire a tubulação de plástico no sentido horário.

Figura 4

Instale o tubo de alumínio flexível na saída de fumos de plástico.

Instale a outra extremidade do tubo no orifício de combustão na parede. **Figura 5**

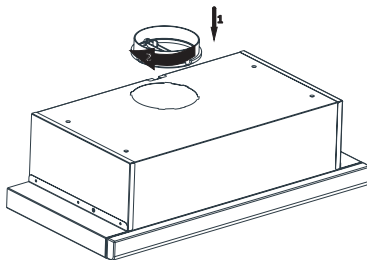


Figura 4

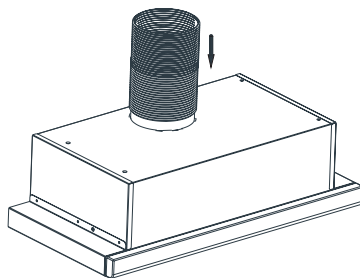


Figura 5



ATENÇÃO

Desde torções e curvas no tubo de alumínio levará a redução no poder de sucção de ar, evite usar torções e curvas tanto quanto possível.

Funções do dispositivo Exaustor é usado em cozinhas com ou sem combustão.

Em caso de uso com chaminé;

No uso ligado à chaminé, o exaustor deve ser ligado a uma chaminé que descarregará o ar. Prefira o caminho mais curto para o sistema de tubagem que conduz à combustão, a fim de obter a máxima eficiência do seu exaustor. Seu produto é fabricado em uma forma apropriada para uso com combustão.

8 USO DO PRODUTO

3 Velocidades Rocker Interruptor



Interruptor da lâmpada

Coloque o interruptor na posição da lâmpada para acender a luz do aparelho. O conjunto deslizante deve ser destacado para acender as luzes.

3. Interruptor de Circulação



Se quiser executar o aparelho na terceira velocidade, mova o interruptor para baixo.

3. Interruptor de Circulação



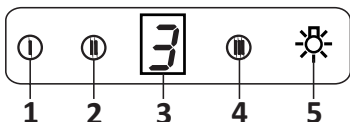
Se quiser executar o aparelho na terceira velocidade, mova o interruptor para baixo.

2 Velocidades Rocker Interruptor



O produto tem 2 lâmpadas e um interruptor para controlar a iluminação. O conjunto deslizante deve ser destacado para ligar as luzes.

3 Velocidades Dgt interruptor



1- Pressione este botão quando quiser operar o produto na velocidade 1.

2- Pressione este botão quando quiser operar o produto na velocidade 2.

3- Pressione este botão quando quiser operar o produto na velocidade 3.

4- Pressione este botão quando quiser ligar as luzes do produto.

Seleção de velocidade

O aparelho tem uma ventilação de 3 níveis. Um dos níveis de ventilação baixa-média-alta é selecionado de acordo com o vapor de cozimento e fritura. É iniciado pressionando os botões de controle do motor no painel frontal. Modelos controlados eletronicamente possuem temporizador automático.

Cronômetro

Se você pressionar qualquer um dos botões de partida do motor por mais de dois segundos, uma função de temporizador será ativada com 15 minutos de duração. O display também dará um sinal quando o temporizador iniciar e o motor deverá parar automaticamente 15 minutos depois.

Períodos de limpeza do filtro metálico:

Os filtros devem ser limpos quando o sinal "C" aparecer no visor ou (dependendo do uso) após cada 2-3 semanas. Quando os filtros forem limpos e montados em seus lugares, pressione o botão ① por mais de 3 segundos para excluir o sinal "C" (com o aparelho desligado). A letra "E" aparecerá no visor e o produto mudará para a operação normal. Se desejar continuar a operação sem apagar o sinal "C", ao pressionar o botão ①, a operação ativa será observada por 1 segundo e então o sinal "C" reaparecerá e o motor continuará a funcionar.

⚠ ATENÇÃO


A marca "C" aparecerá no final do período de uso do produto de 60 horas.


5 Velocidades Dgt interruptor





⚠ ATENÇÃO


A marca "C" aparecerá no final do período de uso do produto de 60 horas.

 On-Off: O aparelho será iniciado assim que este botão for pressionado.


 Diminuindo a velocidade: A velocidade diminuirá se este botão for pressionado.


 Velocidade crescente: A velocidade aumentará se este botão for pressionado.

 Temporizador: Quando o botão é pressionado, uma função de temporização é ativada por um período de 15 minutos, e uma vez que o tempo comece a contar, o display também dá um sinal, e o motor para automaticamente após 15 minutos.

 Lâmpada: A lâmpada acenderá quando o botão for pressionado. Volte a pressionar o botão para desligar a lâmpada.

Períodos de limpeza dos filtros:

Os filtros devem ser limpos quando o sinal "c" aparecer no visor ou (dependendo do uso) a cada 2-3 semanas. Quando os filtros forem limpos e montados em seus lugares, pressione o botão por mais de 3 segundos para excluir o sinal "c" (quando o aparelho estiver inativo) .

A letra "E" aparecerá no visor e o produto mudará para operação normal. Se a operação desejada continuar sem apagar o sinal "c", quando você pressiona o botão (), a operação ativa será observada por 1 segundo, e então o sinal "C" reaparecerá e o motor continuará a funcionar.

NOTA: A marca "c" aparecerá no final do período de uso do produto de 60 horas.

Uso eficiente com relação a economia de energia:

* Ao usar o aparelho, ajuste as configurações de velocidade de acordo com a intensidade do vapor e odor, a fim de economizar energia.

* Use velocidades baixas (1-2) em condições normais e altas velocidades (3) em odor e vapor intensos.

* As lâmpadas no aparelho são colocadas para iluminar a área de cozimento.

Usá-los para iluminação ambiental causará gasto de energia desnecessário e iluminação insuficiente.

Uso de tampa:

* A tampa contém um motor com várias velocidades.

9 SUBSTITUIÇÃO DE LUZES

⚠ PERIGO

Desligue a alimentação elétrica do exaustor. Deixe as lâmpadas esfriarem primeiro porque podem queimar suas mãos quando estão quentes.

9.1 Substituição da lâmpada de halogéneo

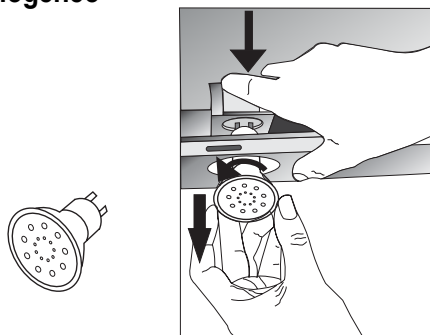


Fig. 13: Substituição da Lâmpada LED
Remova o filtro do cartucho de alumínio. Remova a lâmpada defeituosa e substitua-a por uma nova com a mesma classificação. 13

9.2 Substituição da Lâmpada de Vela de Ignição

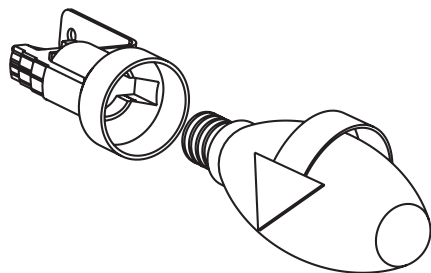
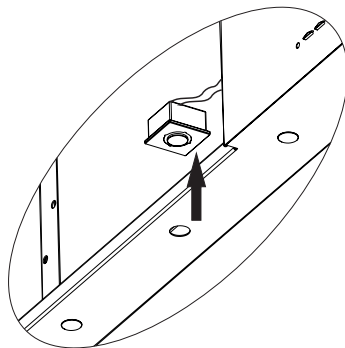


Fig. 14: Substituição da lâmpada de vela de ignição
Remova o filtro do cartucho de alumínio. Remova a lâmpada defeituosa e substitua-a por uma nova com a mesma classificação. Figura 14

9.3 1W Substituição da lâmpada Led



- Desconecte a ligação elétrica da lâmpada LED.
- Empurre a lâmpada com a mão para movê-la.
- Separe a fita adesiva em torno das lâmpadas e a placa do corpo uma da outra.
- Antes de colocar a nova lâmpada LED, remova a folha protetora da moldura e, em seguida, cole-a em seu lugar no corpo do produto.

10 SERVIÇO TÉCNICO AUTORIZADO

Se a iluminação não estiver funcionando:

- Certifique-se de que a ficha esta conectada e de que os fusíveis estão intactos.
- Verifique as lâmpadas. Certifique-se de desconectar o dispositivo antes de realizar essa verificação. Aperte as lâmpadas se estiverem soltas; você pode substituir as lâmpadas se elas ainda não funcionarem.

Possíveis falhas e o que fazer antes de chamar o serviço técnico:

A) Se o aparelho não funcionar de alguma forma:

- Verifique se o exaustor está conectado ou se a ficha está encaixada corretamente.
- Verifique o fusível, ao qual o aparelho está ligado, bem como o fusível principal da sua casa.

Se o desempenho do aparelho for insuficiente ou se operar com muito ruído:

- O diâmetro de saída do tubo do aparelho é adequado? (min.120 mm).
- Se você usar o exaustor sem chaminé, verifique se os filtros de carbono não têm mais de 6 meses.
- Se você usar o exaustor sem chaminé, verifique se os filtros de carbono não têm mais de 6 meses.
- Esteja atento a sua cozinha adequadamente, a fim de fornecer um fluxo de ar. Se ainda estiver satisfeito com o desempenho do aparelho, consulte o serviço técnico autorizado.

10.1 Falhas Potenciais e Soluções

Descrição do falha	Motivo	Ajuda
O aparelho não funciona.	Verifique a ligação eléctrica	A tensão de rede deve ser de 220-240 V e o produto deve ser conectado a uma tomada terra.
A lâmpada não funciona.	Verifique a ligação eléctrica	A tensão de rede deve ser de 220-240 V e o produto deve ser conectado a uma tomada terra.
A lâmpada não funciona.	Verifique a ligação eléctrica	O interruptor deve estar na posição "on"
A lâmpada não funciona.	Verifique o interior da lâmpada	A lâmpada não pode estar fundida
A entrada de ar do produto é fraca	Verifique o filtro de alumínio	O filtro de cartucho de alumínio deve ser lavado uma vez por mês em condições normais.
A entrada de ar do produto é fraca	Verifique o filtro de combustão	O filtro de combustão deve estar aberto
A entrada de ar do produto é fraca	Verifique o filtro de carbono	Em condições normais, produtos que trabalham com filtros de carbono, o filtro de carbono deve ser substituído uma vez a cada 3 meses.
Não faz descarga de ar (após a combustão)	Verifique o filtro de alumínio	O filtro de cartucho de alumínio deve ser lavado uma vez por mês em condições normais.
Não faz descarga de ar (após a combustão)	Verifique o filtro de carbono	Em condições normais, produtos que trabalham com filtros de carbono, o filtro de carbono deve ser substituído uma vez a cada 3 meses.

10.2 Tabela técnica

Tensão	220 - 240 V 50Hz
Classe de isolamento do Motor	F
Classe de isolamento	CLASSE I

